

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 337



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

55. sējums
2012. gada 11. decembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

2012/763/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2012. gada 6. decembris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Ķīnas Tautas Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozišanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai 1

REGULAS

- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1169/2012 (2012. gada 10. decembris), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 542/2012 2
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1170/2012 (2012. gada 3. decembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā 6
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1171/2012 (2012. gada 3. decembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā 9

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

| | |
|---|----|
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1172/2012 (2012. gada 3. decembris) par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā | 11 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1173/2012 (2012. gada 4. decembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (<i>Queso Camerano</i> (ACVN)) | 13 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1174/2012 (2012. gada 5. decembris), ar ko apstiprina maznozīmīgu specifikācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (<i>Abbacchio Romano</i> (AĢIN)) | 15 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1175/2012 (2012. gada 7. decembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (<i>Sale Marino di Trapani</i> (AĢIN)) | 20 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1176/2012 (2012. gada 7. decembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [<i>Μανταρίνι Χίου</i> (<i>Mandarini Chiou</i>) (AĢIN)] | 22 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1177/2012 (2012. gada 7. decembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [<i>Scottish Wild Salmon</i> (AĢIN)] | 27 |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1178/2012 (2012. gada 7. decembris), ar ko nosaka aizliegumu Zviedrijas karoga kuģiem zvejot saīdas IIIa un IV zonā; ES ūdeņos IIa, IIIb, IIIc zonā un 22.–32. apakšrajonā | 29 |
| ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 1179/2012 (2012. gada 10. decembris), ar ko paredz kritērijus, kuri nosaka, kad stikla lauskas vairs nav atkritumi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/98/EK | 31 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1180/2012 (2012. gada 10. decembris), ar kuru izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi | 37 |
| ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1181/2012 (2012. gada 10. decembris), ar ko atļauj palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības tādām vīnam, kas ražots, izmantojot dažos vīnogu audzēšanas reģionos 2012. gadā ievāktās vīnogas | 44 |
| Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1182/2012 (2012. gada 10. decembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai | 46 |



II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 6. decembris)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Ķīnas Tautas Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai

(2012/763/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar tā 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Bulgārijas Republikai un Rumānijai pievienojoties Eiropas Savienībai, Padome 2007. gada 29. janvārī pilnvaroja Komisiju saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu sākt sarunas ar dažām citām Pasaules Tirdzniecības organizācijas dalībvalstīm.
- (2) Komisija ir risinājusi sarunas, ievērojot Padomes pieņemtos sarunu risināšanas norādījumus.
- (3) Šīs sarunas ir pabeigtas, un 2012. gada 31. maijā tika parafēts nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Ķīnas Tautas Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai ("nolīgums").
- (4) Nolīgums būtu jāparaksta,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek atļauts parakstīt nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Ķīnas Tautas Republiku saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Eiropas Savienībai ("nolīgums"), ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu ⁽¹⁾.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot vienu vai vairākas personas, kas ir tiesīgas Savienības vārdā parakstīt nolīgumu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2012. gada 6. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
S. CHARALAMBOUS

⁽¹⁾ Nolīguma tekstu publicēs kopā ar lēmumu par tā noslēgšanu.

REGULAS

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1169/2012

(2012. gada 10. decembris),

ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 542/2012

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

prasīts minētās regulas 2. panta 3. punktā. To darot, Padome ņēma vērā apsvērumus, ko tai bija iesniegušas attiecīgās personas, grupas un vienības.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 (2001. gada 27. decembris) par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. panta 3. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2012. gada 25. jūnijā pieņēma Īstenošanas regulu (ES) Nr. 542/2012⁽²⁾, ar kuru īsteno Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktu, izveidojot atjauninātu to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001.

(2) Padome praktisko iespēju robežās visām personām, grupām un vienībām ir sniegusi paziņojumu par iemesliem, kāpēc tās ir ietvertas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 542/2012 sarakstā.

(3) Publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, Padome informēja Īstenošanas regulā (ES) Nr. 542/2012 uzskaitītās personas, grupas un vienības, ka tā ir nolēmusi arī turpmāk atstāt tās sarakstā. Padome arī paziņoja attiecīgajām personām, grupām un vienībām, ka ir iespējams pieprasīt paziņojumu par iemesliem, kādēļ Padome tās ir iekļāvusi sarakstā, ja tās vēl tādu nav saņēmušas. Dažu personu un grupu gadījumā bija pieejams grozīts paziņojums par iemesliem.

(4) Padome pilnībā pārskatīja to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001, kā

(5) Padome ir secinājusi, ka personas, grupas un vienības, kas uzskaitītas šīs regulas pielikumā, ir bijušas iesaistītas teroaktos Padomes Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP (2001. gada 27. decembris) par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu⁽³⁾ 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē, ka attiecībā uz tām lēmumu ir pieņēmusi kompetenta iestāde minētās kopējās nostājas 1. panta 4. punkta nozīmē un ka tādēļ tām būtu jāturpina piemērot īpašos ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Regulā (EK) Nr. 2580/2001.

(6) Attiecīgi būtu jāatjaunina to personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Regulu (EK) Nr. 2580/2001, un jāatceļ Īstenošanas regula (ES) Nr. 542/2012,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 2. panta 3. punktā iekļauto sarakstu aizstāj ar sarakstu, kas iekļauts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Ar šo atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 542/2012.

3. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(1) OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp.

(2) OV L 165, 26.6.2012., 12. lpp.

(3) OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja*
C. ASHTON

PIELIKUMS

REGULAS 1. PANTĀ MINĒTAIS PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

1. PERSONAS

1. ABDOLLAHI Hamed (jeb Mustafa Abdullahi), dzimis 11.8.1960. Irānā. Pase: D9004878
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, dzimis Al Ihsa (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, dzimis 16.10.1966. Tarut (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
4. ARBABSJAR Manssor (jeb Mansour Arbabsjar), dzimis 1955. gada 6. vai 15. martā Irānā. Irānas un ASV pilsonis. Pase: C2002515 (Irāna); pase: 477845448 (ASV). Personas apliecība Nr. 07442833, derīguma termiņš 15.3.2016. (ASV transportlīdzekļa vadītāja apliecība)
5. BOUYERI, Mohammed (jeb Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) – “Hofstadgroep” loceklis
6. FAHAS, Sofiane Yacine, dzimis 10.9.1971. Alžīrā (Alžīrija) – “al-Takfir” un “al-Hijra” loceklis
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (jeb GARBAYA, Ahmed, SA-ID, SALWWAN, Samir), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (jeb ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555
9. SHAHLAI Abdul Reza (jeb Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shahla'i, Abdul-Reza Shahlaee, Haji Yusef, Haji Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif un Yusuf Abu-al-Karkh), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adreses: 1) Kermanshah; Irāna; 2) Mehran militārā bāze, Ilam (Ilāmas) province, Irāna
10. SHAKURI Ali Gholam, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā Irānā
11. SOLEIMANI Qasem (jeb Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani un Qasem Sulemani), dzimis 11.3.1957. Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pase: 008827 (Irānas diplomātiskā pase), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors

2. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. “Abu Nidal Organisation” – “ANO” (jeb “Fatah Revolutionary Council”, “Arab Revolutionary Brigades”, “Black September”, “Revolutionary Organisation of Socialist Muslims”)
2. “Al-Aqsa Martyrs’ Brigade”
3. “Al-Aqsa e.V.”
4. “Al-Takfir” un “Al-Hijra”
5. “Babbar Khalsa”
6. “Communist Party of the Philippines”, arī “New People’s Army” – “NPA”, Filipīnas
7. “Gama’a al-Islamiyya” (jeb “Al-Gama’a al-Islamiyya”) (“Islamic Group” – “IG”)
8. “İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – “IBDA-C” (“Great Islamic Eastern Warriors Front”)
9. “Hamas”, arī “Hamas-Izz al-Din al-Qassem”
10. “Hizbul Mujahideen” – “HM”
11. “Hofstadgroep”
12. “Holy Land Foundation for Relief and Development”
13. “International Sikh Youth Federation” – “ISYF”
14. “Khalistan Zindabad Force” – “KZF”

15. "Kurdistan Workers' Party" – "PKK" (jeb "KADEK", "KONGRA-GEL")
 16. "Liberation Tigers of Tamil Eelam" – "LTTE"
 17. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army")
 18. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ"
 19. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP"
 20. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command")
 21. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Revolutionary Armed Forces of Colombia")
 22. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party")
 23. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path")
 24. "Stichting Al Aqsa" (jeb "Stichting Al Aqsa Nederland", "Al Aqsa Nederland")
 25. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", "Kurdistan Freedom Hawks")
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1170/2012**(2012. gada 3. decembris)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

(4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

(5) Muitas kodeksa komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

*3. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA*

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

| Preču apraksts | Klasifikācija (KN kods) | Pamatojums |
|---|----------------------------|--|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Izstrādājums sastāv no dažādu krāsu mākslīgo ziedu virtenes, kas atdarina havajiešu virteni "lei".</p> <p>Katrs zieds sastāv no diviem atsevišķiem krāsaina austa auduma gabaliem, kas izgriezti ziedlapiņu formā. Katrs zieds ir atdalīts no nākamā zieda ar caurspīdīgu plastmasas caurulīti, kas izskatās pēc ziedu kātiņa. Plastmasas caurulītes un ziedi ir savienoti ar tievu diegu un veido apli aptuveni 30 cm diametrā, kurš izskatās kā apaļa ziedu virtene.</p> <p>(Sk. fotoattēlu Nr. 662) (*)</p> | 6702 90 00 | <p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.a) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu un KN kodu 6702 un 6702 90 00 formulējumu.</p> <p>Izstrādājums atgādina ziedu virteni un paredzēts valkāšanai ap kaklu kā havajiešu virtenes "lei" atdarinājums.</p> <p>Izstrādājumu neizslēdz 67. nodaļas 3.b) piezīme, jo mākslīgie ziedi nav veidoti vienā gabalā, tā kā katru ziedu veido divi tekstilmateriāla gabaliņi, kas izgriezti ziedlapiņu veidā, un arī tāpēc, ka ziedlapiņu un kātiņu savienošana ar tievu diegu ir līdzīga metode kā pīšana, līmēšana, iemontēšana vienu otrā. Izstrādājums pēc formas atgādina dabīgu produktu (sk. arī HS skaidrojumus pozīcijai 6702, 1. un 3.) neatkarīgi no tā, vai detaļas precīzi atbilst dabīgam produktam.</p> <p>Izstrādājumu nevar klasificēt pozīcijā 7117 kā bižutēriju, jo tas nav bižutērija, bet ziedu virtenes atdarinājums, ko valkā ap kaklu, tā saucamais "lei". Tādēļ izstrādājums neatbilst pozīcijai 7117 (bižutērija).</p> <p>Izstrādājumu nevar arī klasificēt pozīcijā 9505 "karnevāla un citi svētku un izklaides izstrādājumi", jo izstrādājums nav dizainēts, ražots un atzīts tikai kā svētku izstrādājums. Tam nav apdrukas, rotājumu, simbolu un gravējumu, un līdz ar to tas nav paredzēts lietošanai konkrētos svētkos (sk. arī KN skaidrojumus par pozīciju 9505). Turklāt "lei" kalpo cilvēka, nevis telpas, galda utt. rotāšanai. Tas nav daļa no karnevāla tērpa (sk. arī HS skaidrojumus pozīcijai 9505, A 1. un 3.).</p> <p>Klasifikācija pozīcijā 6307 "citādi gatavie izstrādājumi" nav iespējama, jo pozīcija 6702 (no mākslīgiem ziediem izgatavoti izstrādājumi) ir pozīcija, kas sniedz konkrētāku aprakstu saskaņā ar vispārīgo noteikumu 3.a) punktu par kombinētās nomenklatūras interpretāciju.</p> <p>Tāpēc izstrādājums ir jāklasificē ar KN kodu 6702 90 00 kā "no mākslīgiem ziediem izgatavots izstrādājums no citiem materiāliem, izņemot plastmasas".</p> |

(*) Fotoattēls pievienots tikai informācijai.



KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1171/2012
(2012. gada 3. decembris)
par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.
- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka, ievērojot Eiropas Savienībā spēkā esošos noteikumus par divkāršas pārbaudes sistēmām un

tekstilizstrādājumu preventīvo un retrospektīvo uzraudzību, tos importējot Eiropas Savienībā, saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, šīs izziņas turētājs var turpināt izmantot 60 dienas saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Ievērojot Eiropas Savienībā spēkā esošos noteikumus par divkāršas pārbaudes sistēmām un tekstilizstrādājumu preventīvo un retrospektīvo uzraudzību, tos importējot Eiropas Savienībā, saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot 60 dienas.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Brisele, 2012. gada 3. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

| Preču apraksts | Klasifikācija (KN kods) | Pamatojums |
|--|----------------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Gatavs tekstilizstrādājums nelielu priekšmetu glabāšanai.</p> <p>Izstrādājums sastāv no diviem vienāda izmēra gandrīz taisnstūrveida trikotāžas gabaliem, kas sašūti kopā viens uz otra trīs malās.</p> <p>Augšmala ir nolocīta un sašūta tā, ka veido tuneli, caur kuru kā savilktnis ir izvilkta aukliņa ar fiksētāju. Lejasdaļā abi stūri ir noapaļoti.</p> <p>Aizvelkot ciet, izstrādājums iegūst maišiņa formu, kura garums ir aptuveni 12,5 cm un platums, mērot lejasdaļā, ir aptuveni 6,5 cm un kas virzienā uz augšu sašaurinās.</p> <p>(Sk. fotoattēlu Nr. 665) (*)</p> | 6307 90 10 | <p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, XI sadaļas 7.f) un 8.a) piezīmi, 63. nodaļas 1. piezīmi un KN kodu 6307, 6307 90 un 6307 90 10 formulējumu.</p> <p>Izstrādājums nav paredzēts kāda konkrēta priekšmeta uzglabāšanai. Tam nav nedz īpašas formas, nedz iekšējas apdares. Tā kā izstrādājuma dizains neļauj izdarīt secinājumus, kādam nolūkam tas izmantojams, šo izstrādājumu nevar uzskatīt par "tamlīdzīgu izstrādājumu" pozīcijas 4202 izpratnē. Līdz ar to klasificēšana pozīcijā 4202 ir izslēgta.</p> <p>Tāpēc izstrādājums klasificējams ar KN kodu 6307 90 10 kā "citādi gatavie izstrādājumi".</p> |

(*) Fotoattēls pievienots tikai informācijai.



665

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1172/2012**(2012. gada 3. decembris)****par atsevišķu preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1987. gada 23. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 pievienotās kombinētās nomenklatūras vienveidīgu piemērošanu, ir jāpieņem noteikumi par šīs regulas pielikumā minēto preču klasifikāciju.
- (2) Regulā (EEK) Nr. 2658/87 ir izklāstīti vispārīgie kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumi. Minētie noteikumi attiecas arī uz jebkuru citu nomenklatūru, kas pilnīgi vai daļēji balstās uz KN vai pievieno tai papildu apakšnodaļas un ir izveidota ar īpašiem Savienības noteikumiem, lai piemērotu tarifu un citus pasākumus, kas saistīti ar preču tirdzniecību.
- (3) Šīs regulas pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces saskaņā ar minētajiem vispārīgajiem noteikumiem būtu jāklasificē saskaņā ar minētās tabulas 2. ailē norādīto KN kodu atbilstīgi 3. ailē noteiktajam pamatojumam.

- (4) Ir lietderīgi noteikt, ka saistošo izziņu par tarifu, ko attiecībā uz preču klasifikāciju kombinētajā nomenklatūrā izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, izziņas turētājs var turpināt izmantot trīs mēnešus saskaņā ar 12. panta 6. punktu Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulā (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽²⁾.

- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Pielikuma tabulas 1. ailē aprakstītās preces kombinētajā nomenklatūrā klasificē ar tabulas 2. ailē norādīto KN kodu.

2. pants

Saistošo izziņu par tarifu, ko izdevušas dalībvalstu muitas iestādes, bet kas neatbilst šīs regulas noteikumiem, saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2913/92 12. panta 6. punktu var turpināt izmantot trīs mēnešus.

*3. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 3. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Algirdas ŠEMETA*

⁽¹⁾ OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.

PIELIKUMS

| Preču apraksts | Klasifikācija (KN kods) | Pamatojums |
|---|----------------------------|---|
| (1) | (2) | (3) |
| <p>Salvetes, kuras izgatavotas no neaustiem materiāliem, kuru izmērs ir aptuveni 15 cm × 20 cm un kuras iesaiņotas atsevišķos plastmasas maisiņos pārdošanai mazumtirdzniecībā.</p> <p>Salvetes ir piesūcinātas ar ūdeni (98,32 %), propilēnglikolu (1 %), smaržvielu (0,3 %), tetranātrija EDTA (0,2 %), alvejas ekstraktu (0,1 %), bronopolu (0,05 %), citronskābi (0,02 %), metilhloroizotiazolinona un metilizotiazolinona maisījumu (0,01 %).</p> <p>Atbilstīgi sniegtajai informācijai izstrādājumu izmanto kā atsvaidzinošu salveti.</p> | 3307 90 00 | <p>Klasifikācija noteikta, ievērojot 1., 3.b) un 6. vispārīgo kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumu, VI sadaļas 2. piezīmi, 33. nodaļas 4. piezīmi un KN kodu 3307 un 3307 90 00 formulējumu.</p> <p>Tā kā izstrādājums nesatur ziepes vai mazgāšanas līdzekli, klasificēšana pozīcijā 3401 nav iespējama (sk. harmonizētās sistēmas paskaidrojošās piezīmes par pozīciju 3401, c) izņēmumu).</p> <p>Tā kā izstrādājumu lieto kā atsvaidzinošu salveti, nevis ādas kopšanai un tas satur smaržvielu, klasificēšana pozīcijā 3304 nav iespējama.</p> <p>Lai gan izstrādājums satur nelielu daudzumu alvejas ekstrakta, kam piemīt ādas kopšanas funkcija, tas nenosaka izstrādājuma pamatīpašības.</p> <p>Izstrādājums atbilst 33. nodaļas 4. piezīmē izklāstītajiem nosacījumiem (sk. arī harmonizētās sistēmas skaidrojumu par pozīciju 3307 V punkta 5. apakšpunktu).</p> <p>Tāpēc izstrādājums ir klasificējams pozīcijā 3307 pie citiem parfimērijas, kosmētikas vai tualetes līdzekļiem, kas citur nav minēti vai iekļauti.</p> |

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1173/2012**(2012. gada 4. decembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Queso Camerano* (ACVN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Spānijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu *Queso Camerano* ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums būtu jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 4. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 101, 4.4.2012., 6. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.3. grupa. Siers

SPĀNIJA

Queso Camerano (ACVN)

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1174/2012**(2012. gada 5. decembris),****ar ko apstiprina maznozīmīgu specififikācijas grozījumu attiecībā uz nosaukumu, kas reģistrēts Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (Abbacchio Romano (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 1. punkta pirmo daļu Komisija izvērtēja Itālijas pieteikumu specififikācijas grozījumu apstiprināšanai attiecībā uz aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Abbacchio Romano*, kas reģistrēta saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 507/2009 ⁽²⁾.
- (2) Pieteikuma mērķis ir grozīt specififikāciju, mainot jēru identifikācijas zīmes uzlikšanas termiņu.

- (3) Komisija izskatīja minēto grozījumu un nolēma, ka tas ir pamatots. Tā kā grozījums Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta nozīmē ir maznozīmīgs, Komisija to var apstiprināt, nepiemērojot minētās regulas 5., 6. un 7. pantā izklāstīto procedūru,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmētā produkta *Abbacchio Romano* specififikāciju groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.*2. pants*

Specifikācijas galveno elementu kopsavilkums ir ietverts šīs regulas II pielikumā.

*3. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Brisele, 2012. gada 5. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ*

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV L 151, 16.6.2009., 27. lpp.

I PIELIKUMS

Apstiprina šādu grozījumu ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi *Abbacchio Romano* apzīmētā produkta specifikācijā.

Grozījums būtībā ir tā termiņa pagarināšana, kādā jēriem uzliekama AĢIN *Abbacchio Romano* identifikācijas zīme. Termiņš no 10 dienām pagarināts līdz 20 dienām pēc dzīvnieka piedzimšanas.

II PIELIKUMS

GROZĪJUMU PIETEIKUMS

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību

Grozījumu pieteikums saskaņā ar 9. pantu

ABBACCHIO ROMANO

EK Nr. IT-PGI-0105-0972-23.2.2012.

AĢIN (X) ACVN ()

1. Produkta specifikācijas nodaļa, kurā izdarīti grozījumi

- Produkta nosaukums
- Produkta apraksts
- Ģeogrāfiskais apgabals
- Izcelsmes apliecinājums
- Ražošanas metode
- Saikne
- Marķējums
- Valsts prasības
- Citur [precizēt]

2. Grozījuma veids

- Grozījumi vienotajā dokumentā vai kopsavilkuma lapā
- Grozījumi reģistrētu ACVN vai AĢIN specifikācijā, ja nav publicēts ne vienots dokuments, ne kopsavilkums
- Grozījumi specifikācijā, ja publicētajā vienotajā dokumentā (Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 3. punkts) nav jāizdara grozījumi
- Pagaidu grozījumi specifikācijā, kas saistīti ar valsts iestāžu noteikto obligāto sanitāro vai fitosanitāro pasākumu ievērošanu (Regulas (EK) Nr. 510/2006 9. panta 4. punkts)

3. Grozījums(-i)

Specifikācijas 4.4. punkts. Izcelsmes apliecinājums: prasīts pagarināt termiņu, kādā jēriem uzliekama AĢIN *Abbacchio Romano* identifikācijas zīme – 20 dienās pēc dzīvnieka piedzimšanas agrākā 10 dienu termiņa vietā.

Šāda prasība noteikta, lai novērstu infekcijas perēkļu attīstību dzīvnieku auss skrimstalā, kuru dēļ dažos gadījumos ir vajadzējis iznīcināt liemeni, tādējādi radot lopkopim ekonomisku zaudējumu. Šī infekcija novērota it īpaši karstuma periodos.

VIENOTS DOKUMENTS

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību

ABBACCHIO ROMANO

EK Nr. IT-PGI-0105-0972-23.2.2012.

AĢIN (X) ACVN ()

1. Nosaukums

Abbacchio Romano

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Itālija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.1. grupa. Svaiga gaļa (un subprodukti)

3.2. Produkta apraksts, uz kuru attiecas nosaukums (1)

Ar aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (AĢIN) *Abbacchio Romano* apzīmē vienīgi jērus, kas dzimuši, audzēti un nokauti 4. punktā noteiktajā apgabalā. Laižot tirdzniecībā *Abbacchio Romano* gaļu, tai piemīt šādas īpašības:

krāsa gaišsārta, bet zemādas tauku krāsa balta,

muskuļaudi smalkšķiedraini,

konsistence kompakta, muskuļaudi viegli caurauguši ar taukaudiem.

Ar AĢIN *Abbacchio Romano* apzīmēto produktu var piedāvāt tirdzniecībā veselu un/vai sadalītu šādās daļās: pusliemenis, ko iegūst, sagitālā griezumā sadalot liemeni divās simetriskās daļās; pleca gabals; ciskas daļa; ribiņas; galva un iekšas (sirds, plaušas un aknas).

Abbacchio Romano liemenim pēc dzīvnieka nokaušanas jābūt ar šādām īpašībām: atdzēsēta liemeņa svars bez ādas, ar galvu un iekšām – ne vairāk kā 8 kg; gaļas krāsa gaišsārta (pārbaudei izmanto vēdersienas iekšējos muskuļus); muskuļu masas konsistence blīva (bez asins seruma); taukaudu krāsa balta; tauku konsistence: blīva (pārbaudi izdara, kad viēdes temperatūra ir 18–20 °C, nosakot to taukaudu konsistenci, kuri atrodas virs astes daļas); taukaudu slānis mērenā biezumā klāj liemeņa ārējo virsu un nieres.

3.3. Izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

Ar AĢIN *Abbacchio Romano* apzīmētā produkta izejviela ir gaļa un dzīvnieka daļas, ko iegūst no vīriešu un sieviešu kārtas jēriem, kuri dzimuši no ģeogrāfiskajā apgabalā vairāk izplatīto ģenētisko tipu aitām: Sardīnijas aitu šķirne un tās krustojumi, *Comisana* un tās krustojumi, *Sopravissana* un tās krustojumi, *Massese* un tās krustojumi, *Merinizzata Italiana* (Itālijas merīnaita) un tās krustojumi. Jērus kauj, kad tie sasnieguši 28–40 dienu vecumu, to kautsvars nedrīkst pārsniegt 8 kg. Dzīvnieki, kas paredzēti ar AĢIN *Abbacchio Romano* apzīmētā produkta iegūšanai, jāidentificē 20 dienu laikā pēc piedzimšanas, iestiprinot tiem kreisajā ausī attiecīgu plāksnīti vai krotāliju, kuras vienā pusē norāda pilnu lopkopības saimniecības identifikācijas kodu ar burtiem un cipariem, bet otrā pusē – dzīvnieka kārtas numuru.

3.4. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)

Jēri jābaro ar mātes pienu (dabīga zīdīšana). Ēdināšanu atļauts papildināt ar dabisko ganību lopbarību un savvaļas augiem.

Aitas-jēru mātes ganās dabiskajās ganībās un noganāmās pļavās 4. punktā norādītajā ražošanas ģeogrāfiskajā apgabalā. Papildbarības veidā atļauts izēdināt sausu sienu un barības koncentrātus, izņemot mākslīgu barību un tādu, kas iegūta no ģenētiski modificētiem organismiem.

3.5. Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Dzīvniekiem no dzimšanas līdz to nokaušanai jāatrodas Lacijas reģiona teritorijā.

3.6. Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakojšanai u. c.

—

3.7. Īpaši noteikumi marķēšanai

Abbacchio Romano gaļa jāpiedāvā tirdzniecībā ar marķējumu, ko veido īpašs logotips, kas ir izcelsmes un produkta identifikācijas garantija.

Marķēšana jāveic lopkautuvē. Gaļu laiž tirdzniecībā, iepakojot 3.2. punktā aprakstīto veidu izcirtņus.

Uz etiķetes līdztekus ES grafiskajam simbolam un attiecīgajiem tiesību aktos paredzētajām prasībām atbilstošajiem datiem ar skaidriem un labi salasāmiem drukātiem burtiem obligāti jānorāda šādi dati:

— *Abbacchio Romano* nosaukums ar burtiem, kas ir ievērojami lielāki par jebkādu citu uzrakstu, skaidri, neizdzēšami un krasi atšķiras no jebkāda cita uzraksta; blakus nosaukumam jābūt norādei “*Indicazione geografica protetta*” (aizsargāta ģeogrāfiskās izcelsmes norāde) un/vai “*I.G.P.*” (AĢIN),

— logotips jāuzspiež uz liemeņa virsas vai uz gabalu ārējās daļas,

— logotips ir kvadrāts, kuru veido trīs krāsainas līnijas: zaļa, balta un sarkana, ko augšējā daļā pārtrauc sarkana viļņaina līnija, kas savienota ar sarkanu ovālu kvadrāta iekšpusē, kurā attēlota stilizēta jēra galva. Kvadrāta apakšējā daļā trīskrāsu līniju pārtrauc ar majuskuļiem veidots sarkans uzraksts “*I.G.P.*” (AĢIN). Kvadrāta iekšienes apakšējā daļā ar dzeltenas krāsas majuskuļiem norādīts produkta nosaukums “*ABBACCHIO*”, bet ar sarkanas krāsas majuskuļiem – “*ROMANO*”.

Nosaukumam *Abbacchio Romano* jābūt itāļu valodā.

4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Visa Lacijas reģiona teritorija.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Visā Lacijas reģiona teritorijā ir tādas augsnes un klimatiskās īpašības, reljefa dažādība, kalņakmens un vulkāniski kalni, pauguri, aluviāli līdzenumi, gada vidējā temperatūra 13–16 °C un gada minimālais nokrišņu daudzums (piekrastē 650 mm, iekšējos līdzenumos 1 000–1 500 mm, bet *Terminillo* un *Simbruini* kalnos 1 800–2 000 mm), kas rada labvēlīgus apstākļus aitu audzēšanai, neizraisot dzīvniekiem stresu.

Piena jērus (*abbacchi*) audzē brīvās vai daļēji brīvās turēšanas apstākļos un baro ar mātes pienu (dabiskā zīdīšana). Aitas-jēru mātes ganās dabiskajās ganībās un noganāmās pļavās 4. punktā norādītajā ražošanas ģeogrāfiskajā apgabalā; piena jērus un aitas-jēru mātes nedrīkst barot piespiedu kārtā, pakļaut vides stresam un/vai dot hormonu preparātus, lai palielinātu produkciju; vasaras periodā ir atļauta tradicionālā ganāmpulku pārdzīšanas prakse.

5.2. Produkta specifika

Abbacchio Romano gaļai raksturīga gaiši sārta krāsa un balta tauku kārtā; gaļa smalkšķiedraina, gaļas konsistence kompakta, muskuļaudi viegli caurauguši taukaudiem. Šo īpašību dēļ *Abbacchio Romano* ir tik labi pazīstams produkts reģiona gastronomijā, ka tam ir būtiska vieta romiešu un Lacijas reģiona ēdienkartē, kurā šī gaļa ir aptuveni simt dažādu ēdienu pamatā.

5.3. Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AGIN)

Abbacchio Romano jau izsenis ir cieša saikne ar reģiona lauku vidi, tādējādi liecinot ne tikai par lielo nozīmi, kāda aitikopībai ir visā Lacijas reģionā, bet arī un it sevišķi par reputāciju, kāda tam vienmēr bijusi patērētāju vidū. Dabas vide zīdītājaitām paver iespēju izmantot dabiskās pļavas un noganāmās pļavas, tāpēc jēru ēdināšanai paredzētajam pienam ir sevišķas īpašības; šie faktori ļoti labvēlīgi ietekmē gan gaļas kvalitāti, gan viendabīgumu. Šis AGIN produkts būtiski ietekmē reģiona ēdienkarti, tas ieņem nozīmīgu vietu romiešu un Lacijas reģiona kulinārijas tradīcijās (tas ir pamatprodukts aptuveni simt dažādiem ēdieniem). Sociālajā ziņā par saikni starp produktu un apgabalu liecina daudzie svētki, svinīgie sarīkojumi lauku apvidos un masveida pasākumi, kas veltīti *Abbacchio Romano* un norisinās visā Lacijas reģionā. Īpašs ir arī romiešu termina *abbacchio* lietojums, kurš Lacijas reģionā ir viennozīmīgs. *Chiappino* romiešu dialekta vārdnīcā (*Vocabulario romanesco*) par piena jēru (*abbacchio*) sauc aitas mazuli, kuru vēl zīda vai kurš nesen pārtraukts zīdīt; par jēru (*agnello*) sauc aitas mazuli, kas ir aptuveni gadu vecs un jau divas reizes apcirpts. Florences izloksnē gan vienu, gan otru bez atšķirības sauc par *agnello*. Arī virknei darbību, ko veic ar *abbacchio*, romiešu leksikā ir īpaši nosaukumi, piemēram, *sbacchiatura* un *abbacchiatura* (piena jēru nokaušana).

Atsauce uz specififikācijas publikāciju

<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>,

tieši atverot Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrijas tīmekļa vietnes mājaslapu (www.politicheagricole.it) un tad uzklikšķinot uz *Qualità e sicurezza* (ekrāna augšdaļas labajā pusē) un, visbeidzot, uz *Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE*.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1175/2012**(2012. gada 7. decembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Sale Marino di Trapani* (AĢIN))**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Itālijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu *Sale Marino di Trapani* ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

(2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums būtu jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pantsŠī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ*

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.⁽²⁾ OV C 99, 3.4.2012., 18. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.8. grupa. Citi Līguma I pielikumā minētie produkti

ITĀLIJA

Sale Marino di Trapani (AĢIN)

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1176/2012

(2012. gada 7. decembris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Μανταρίνι Χίου (Mandarini Chiou) (AĢIN)]

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Grieķijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Μανταρίνι Χίου (Mandarini Chiou)” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.
- (2) Pret minēto reģistrēšanu oficiāli iebildumi saskaņā ar minētas regulas 7. pantu nav saņemti.
- (3) Tomēr ar I pielikuma B daļas 2. daļas II sadaļas B punktu Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011 ⁽³⁾, kas

stājusies spēkā pēc minētā reģistrēšanas pieteikuma, noteikts, ka minimālā cukuru un skābes attiecība ir 7,5:1. Skaidrības un juridiskās noteiktības labad Grieķijas iestādes šajā sakarā pielāgojušas attiecīgo vienoto dokumentu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pants

Atjauninātais vienotais dokuments ir ievietots šīs regulas II pielikumā.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 19, 24.1.2012., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.6. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

GRIEĶIJA

Μανταρίνι Χίου (Mandarini Chiou) (AĢIN)

II PIELIKUMS

VIENOTS DOKUMENTS

PADOMES REGULA (EK) Nr. 510/2006
„MANTAPINI XIOY (MANDARINI CHIOU)”
EK Nr. EL-PGI-0005-0709-27.06.2008
AĢIN (X) ACVN ()

1. **Nosaukums**

„Mantapini Xiou (Mandarini Chiou)”

2. **Dalībvalsts vai trešā valsts**

Grieķija

3. **Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts**3.1. *Produkta veids*

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeņi un labība

3.2. *Produkta apraksts, uz kuru attiecas nosaukums (1)*

„Mandarini Chiou”, *Citrus deliciosa* Tenore sugas Hijas [*Chios*] kinotītā ([Grieķijas administratīvi teritoriālā iedalījuma vienība] — šā kinotita teritorija atrodas uz Vidusjūras salām) sastopamās tautas selekcijas šķirnes mandarīniem, ir šādas īpašības:

Fizikālās īpašības

Forma: sfēriska, galos saplacināta.

Svars: 60–150 g.

Lielums: 55–70 mm.

Miza: 1,5–3,5 mm bieza, viegli atdalās no mīkstuma.

Augļlapu skaits: 7–14, tās viegli atdalās viena no otras.

Kauliņu skaits: 8–24, nelieli; dīgļsomā veidojas vairāk nekā viens dīgļis — poliembrionija.

Organoleptiskās īpašības

Auglis dzeltenīgi oranžā krāsā, mīkstums maigs, ar patīkamu garšu un izteiktu smaržu, miza grumbuļaina un gaiši oranžā krāsā.

Ķīmiskās īpašības

Sulas iznākums: 33–45 %.

Cukuru koncentrācija: > 9,0 °Briksa.

Skābums: 0,7–1,75 %.

Cukuru un skābes attiecība (gatavības rādītājs): 7,5:1.

Ēteriskās eļļas

Tajās ietilpst α -tujēns, α -pinēns, kamfēns, β -pinēns, β -mircēns, o-metilanizols, p-cimēns, d-limonēns, γ -terpinēns, linalools, β -kariofilēns. Galvenā sastāvdaļa ar vislielāko koncentrāciju ir d-limonēns, tam seko γ -terpinēns. Ēteriskās eļļas ekstrahē no visa augļa vai tikai no tā mizas, izmantojot mehāniskus līdzekļus; ekstrahētais daudzums ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, no augļa gatavības pakāpes, lieluma un izmantotās ekstrakcijas metodes.

3.3. *Izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)*

—

3.4. *Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem)*

—

3.5. Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

Produkta „Mandarini Chiou” audzēšanai, ražošanai, ievākšanai, šķirošanai un kalibrēšanai ir jānotiek Chios, Psara un Inousses salas ģeogrāfiskajā apgabalā.

3.6. Īpaši noteikumi griešanai, rīvēšanai, iepakojšanai u. c.

—

3.7. Īpaši noteikumi marķēšanai

„Mandarini Chiou”, kas pārstrādāti konditorejas produktā, sulā vai cita veida produkcijā, piemēram, ēteriskajā eļļā, jāmarķē saskaņā ar „Komisijas paziņojumu — Pamatnostādnes par tādu pārtikas produktu marķēšanu, kuru sastāvā ietilpst produkti ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu (ACVN) vai aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (AĢIN)” (OV C 341, 16.12.2010., 3. un 4. lpp.).

4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Norādes aizsardzība tiek pieprasīta attiecībā uz Chios, Psara un Inousses salu.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Augsnes īpašības — cilmiezi veido aluviālie nogulumu, kas radušies, sadēdot kalņakmens iežiem. Sastopamas galvenokārt māla augsnes ar lielu kopējā un aktīvā kalcija saturu (CaCO_3); edafiskie faktori ir labvēlīgi „Mandarini Chiou” audzēšanai.

Klimatiskie apstākļi — reģiona klimatu raksturo:

ikgadējie sezonas vēji (*meltemi* — ziemeļu vēji, kādi Vidusjūras apgabalā ir raksturīgi **vienīgi** Egejas jūrai), kas ierobežo klimata pārmaiņas (šādi nodrošinot maigu klimatu un visumā pasargājot augļus no sala) un izklieidē mākoņus;

apgabalā ir saules gaismas pārpilnība visa gada garumā (novērots, ka, salīdzinot ar pārējo valsts teritoriju, Hijas salā ir visvairāk skaidra laika stundu, kad debesīs nav mākoņu), bet saules spīdēšanas ilgums vislielākais ir jo īpaši *meltemi* vēju sezonā;

nelielas temperatūras svārstības visu gadu un līdz ar to — īsas un maigas ziemas, bet vēsas vasaras.

Minētās klimata īpatnības un: a) paaugstinātas temperatūras saglabāšanās virszemes ūdenstilpēs ($> 22\text{ }^\circ\text{C}$) arī rudenī, b) zemes gabalu izvietojums, kas ļauj plaši izmantot saules gaismu, un c) iepriekšējā punktā minētie augsnes apstākļi ir faktori, kas ietekmē izaudzēto augļu lielumu un kvalitāti un līdztekus saulainajam klimatam veicina tajos augstāka cukuru līmeņa veidošanos, savukārt paaugstināta temperatūra, kas dienas laikā pastiprina fotosintēzi, naktīs saglabājas tāda pati un veicina skābju straujāku šķīšanu.

Cukuru satura un

citronskābes ekvivalentā izteiktā skābju satura attiecība

ir tāda, ka pastiprina produkta saldo garšu un izteikto smaržu.

Cilvēkfaktori — produkta „Mandarini Chiou” audzēšana nav tikai lauksaimnieciska darbība, kuru, veicot nepieciešamos pielāgojumus, bez pārtraukuma praktizē daudzus gadus desmitus, šī audzēšana ir arī noteikusi vajadzību būvēt atbilstošas ēkas un izstrādāt praktiskas metodes, kas ir šim procesam vislabāk piemērotas un ko var īsumā raksturot šādi:

— īpatnēja arhitektūra, kas raksturīga daudzām dzīvojamām un saimniecības ēkām lauksaimniecisko ražotāju īpašumos. Tās ir uzbūvētas augludārzos un parasti ir trijos stāvos, tāpēc ir iespējams labāk sekot līdz kultūru augšanas un augļu nogatavošanās gaitai;

— **apūdeņošanas** veids, kas pārdomāti ierīkots tā, lai uzpludinātu ļoti labas kvalitātes ūdeni, ko no akām pārsūkņē uz augludārzā ievaidotajām vaģām. Jāuzsver, ka irigācijas sistēmas šajā salā ir saglabājušās no 14. gadsimta, kad tās ierīkoja dženovieši; viņi uzbūvēja arī unikālas drenāžas sistēmas, kādu tolaik nekur pasaulē nebija;

— tradicionālas augļu **novākšanas** metodes, kas laika gaitā pilnveidotas. Saskaņā ar dažiem autoriem Hijas salas iemītnieki ir vienīgie visā Grieķijā, kas prot noņemt augļus no koka ar īpaši pielāgotu paņēmienu, proti, ar šķērēm nogriežot kātiņus iespējami tuvāk auglim, atstājot uz augļa tikai nelielu kātiņa daļu, lai nepieļautu, ka pārāk gari kātiņi iebojā augļus, kad tos pārnēsā spaiņos vai pārvadā kastēs;

— tradicionāli ievadzēto kultūru **mēslošanas** prakse un metodes, kas jo īpaši paredz plaši izmantot liellopu, aitu, kazu un mājputnu mēslus, jo citrusaugu kultūru audzētāji līdztekus augļkopībai nodarbojas arī ar lopkopību. Kaut arī kūtsmēsli joprojām ir viens no galvenajiem augļkoku barības vielu avotiem, to izmantošana pakāpeniski samazinās, jo to apjomi kļūst nepietiekami;

- prakse un metodes, ko pieņemts izmantot **aizsardzībai pret salu**, proti, kontrolētas atklātas liesmas izmantošana, *toichogyria* (mūra iežogojums) un koku stādījumu lielais biežums (minimālie attālumi starp kokiem ir no 2 līdz 2,5 m, tādējādi 1 000 m² platībā iestāda aptuveni 100 koku).

5.2. Produkta specifika

„Mandarini Chiou” ir viens no tradicionālajiem lauksaimniecības produktiem ar vislabāko reputāciju visā Grieķijā. Tāpat kā Hijas mastika, kas apzīmēta ar aizsargāto cilmes vietas nosaukumu „Mastiha Chiou”, šie mandarīni ir nozīmīgākais produkts nemes [Grieķijas administratīvi teritoriālā iedalījuma vienība] mērogā. Tie ir plaši pētīti īpatnējās garšas un izteikti raksturīgās smaržas dēļ. Hijas salā audzēto mandarīnu šķirnei ir neatkarotomas īpašības. Atzīts, ka tie ir vieni no labākajiem un smaržīgākajiem mandarīniem visā pasaulē. Arī tad, ja tie vēl nav nogatavojušies, šie mandarīni ir tik smaržīgi, ka ikviens, kas tos apēdis, ir pārsteigts par to aromāta noturīgumu. Smarža, kas izplatās no „Mandarini Chiou” augludārziem, ir tik spēcīga, ka šī sala gan visā Grieķijā, gan arī aiz tās robežām kļuvusi labi pazīstama kā „smaržīgā Hijas sala”. Šāds apzīmējums nepārsteidz apmeklētāju, jo *Campos* apgabala smaržas viņu pārņem no sastapšanās pirmā acumirkļa — jau tad, kad viņš vēl atrodas jūrā, kad ceļotājs vēl nav nokāpis no kuģa vai kad viņš tikko sāk savu ceļojumu pa salas zaļo vidieni.

Tādēļ pieteikumu par aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes piešķiršanu produktam „Mandarini Chiou” pamato gan tā reputācija, gan arī izcilā kvalitāte. Sākot ar 19. gadsimta beigām, apzīmējums „Mandarini Chiou” ir nostiprinājies svaigo augļu tirgū, un to izmanto produkta identificēšanai, lai pircējs varētu pieprasīt šo produktu, kas tiek ļoti augstu vērtēts, ir oriģināls produkts, izaudzēts Hijas salā, tam ir ļoti raksturīga smarža, īpatnēja garša un tas tiek audzēts tā, ka tirgū tam ir īpaša vērtība.

Lai saglabātu augļiem raksturīgās īpašības, senāk tos iesaiņoja papīrā, proti, papīrs tika izmantots, lai pēc novākšanas „Mandarini Chiou” varētu ilgāk uzglabāt. Šāda prakse ir tieši Hijas salas augļkopju izgudrojums, un to neizmanto nekur citur Grieķijā. Vissenākās rakstu avotos saglabājušās liecības par Hijas salā pastāvošo praksi iesaiņot augļus papīrā ir atrodamas francūža A. Testvida [A. Testevuide] darbā, kas 1878. gadā publicēts Francijā, ceļojumiem veltītā žurnālā „Le Tour du Monde”.

5.3. Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AGIN)

Šā produkta izcilā reputācija ir veidojusies gan tam piemītošo sevišķo īpašību dēļ, gan arī cilvēka mērķtiecīgas darbības rezultātā.

Jebkurā gadījumā gan Grieķijas, gan arī ārvalstu patērētāji augstu vērtē „Mandarini Chiou”, it īpaši to raksturīgās smaržas un specifiskās garšas dēļ — šīs īpašības arī pagātnē ievērojami veicināja vietējās ekonomikas uzplaukumu un tirdzniecības attīstību ar citām Eiropas valstīm (Čehoslovākiju, Bulgāriju, Rumāniju, Serbiju, Poliju un Vāciju). Visas šīs īpatnības ir minētas neskaitāmās atsauksmēs, ko snieguši slaveni ceļotāji (*Galland, Testevuide, Zolotas, Tombazis, Šgouros* un *Sotiriadou*).

Šīs reputācijas veidošanos lielā mērā veicinājusi arī dabas vide — galvenokārt augsnes un klimatisko faktoru dēļ. Produkta savdabīgo īpašību saglabāšanai paaudžu paaudzēs svarīga nozīme ir bijusi arī šīs kultūras iekļaušanai vietējās sabiedrības saimnieciskajā darbībā un tirdzniecības vidē.

Visbeidzot, produkta „Mandarini Chiou” labā slava lielā mērā ir saistāma arī ar tā ģeogrāfiskā apgabala raksturīgajām īpašībām, kurā šos mandarīnus audzē. Tādēļ nav nejausība, ka Hijas salu dēvē par „smaržīgo Hiju”.

Atsauce uz specififikācijas publikāciju

(Regulas (EK) Nr. 510/2006 5. panta 7. punkts)

http://www.minagric.gr/greek/data/Allin1_for%20CD01.pdf

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1177/2012**(2012. gada 7. decembris)****par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā [Scottish Wild Salmon (AĢIN)]**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. marta Regulu (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 7. panta 4. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punkta pirmo daļu Apvienotās Karalistes iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu „Scottish Wild Salmon” ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽²⁾.

- (2) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc šis nosaukums būtu jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ*

⁽¹⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.

⁽²⁾ OV C 101, 4.4.2012., 13. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.7. grupa. Svaigas zivis, gliemji un vēžveidīgie un to izstrādājumi

APVIENOTĀ KARALISTE

Scottish Wild Salmon (AGIN)

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1178/2012**(2012. gada 7. decembris),****ar ko nosaka aizliegumu Zviedrijas karoga kuģiem zvejot saidas IIIa un IV zonā; ES ūdeņos IIa, IIIb, IIIc zonā un 22.–32. apakšrajonā**

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1224/2009, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2012. gada 17. janvāra Regulā (ES) Nr. 44/2012, ar ko 2012. gadam nosaka ES ūdeņos pieejamās zvejas iespējas un ES kuģu zvejas iespējas ūdeņos, kas nav ES ūdeņi, no konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuras ir starptautisku sarunu vai nolīgumu priekšmets⁽²⁾, ir noteiktas kvotas 2012. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ar nozveju no pielikumā norādītā krājuma ir pilnībā apguvuši 2012. gadam iedalīto kvotu.
- (3) Tāpēc jāaizliedz ar šo krājumu saistītas zvejas darbības,

1. pants**Kvotas pilnīga apguve**

Nozvejas kvotu 2012. gadam, kura šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīta pielikumā norādītajam krājumam, uzskata par pilnībā apgūtu no pielikumā noteiktās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Ar šīs regulas pielikumā norādīto krājumu saistītas zvejas darbības, kuras veic pielikumā minētās dalībvalsts karoga kuģi vai kuģi, kas reģistrēti šajā dalībvalstī, ir aizliegtas no minētajā pielikumā noteiktās dienas. Konkrēti, pēc minētās dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārvietot, pārkraut citā kuģī vai izkraut zivis, ko minētie kuģi nozvejojuši no šā krājuma.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektore
Lowri EVANS*

⁽¹⁾ OV L 343, 22.12.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 25, 27.1.2012., 55. lpp.

PIELIKUMS

| | |
|-------------|---|
| Nr. | 75/TQ44 |
| Dalībvalsts | Zviedrija |
| Krājums | POK/2A34. |
| Suga | Saida (<i>Pollachius virens</i>) |
| Zona | IIIa un IV zona; ES ūdeņi IIa, IIIb, IIIc zonā un 22.–32. apakšrajonā |
| Datums | 19.11.2012. |

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 1179/2012**(2012. gada 10. decembris),****ar ko paredz kritērijus, kuri nosaka, kad stikla lauskas vairs nav atkritumi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2008/98/EK**

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

1. pants

Priekšmetsņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvu 2008/98/EK par atkritumiem un par dažu direktīvu atcelšanu⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

Šajā regulā paredzēti kritēriji, kas nosaka, kad stikla lauskas, kas paredzētas stikla vielu vai priekšmetu ražošanai, kas ir atkārtotas kausēšanas procesos, vairs nav atkritumi.

tā kā:

2. pants

Definīcijas

(1) Novērtējot vairākas atkritumu plūsmas, var secināt, ka stikla lausku pārstrādes tirgum nāktu par labu tādu īpašu kritēriju izstrāde, kas ļautu noteikt, kad no atkritumiem iegūtās stikla lauskas vairs nav atkritumi. Šiem kritērijiem būtu jānodrošina augsts vides aizsardzības līmenis. Uz tiem nebūtu jāattiecinā trešo valstu veikta stikla lausku kā atkritumu klasifikācija.

Šajā regulā izmanto Direktīvā 2008/98/EK noteiktās definīcijas.

Turklāt piemēro šādas definīcijas:

(2) Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra ziņojumi liecina, ka attiecībā uz tādām stikla lauskām, kas tiks izmantotas kā izejvielas stikla rūpniecībā, pastāv gan tirgus, gan pieprasījums. Stikla lauskām būtu jābūt pietiekami tīrām sastāva ziņā un jāatbilst stikla rūpniecībā noteiktajiem standartiem vai specifikācijām.

1) "stikla lauskas" ir lauskas, kas rodas no stikla atkritumu reģenerācijas;

(3) Kritērijiem, kas nosaka, kad stikla lauskas vairs nav atkritumi, jānodrošina, ka stikla lauskas pēc reģenerācijas atbilst stikla rūpniecības tehniskajām prasībām, spēkā esošajiem tiesību aktiem un ražojumiem piemērojamiem standartiem un ka tās kopumā nelabvēlīgi neietekmē vidi un cilvēka veselību. Eiropas Komisijas Kopīgā pētniecības centra ziņojumi liecina, ka ierosinātie kritēriji attiecībā uz atkritumiem, ko izmanto kā izejvielas reģenerācijā, uz apstrādes procesiem un metodēm, kā arī uz stikla lauskām, kas rodas reģenerācijā, atbilst šiem mērķiem, un tā rezultātā saražotajām stikla lauskām nepiemīt bīstamas īpašības un tajās nav pārāk daudz komponentu, kas nav stikls.

2) "īpašnieks" ir fiziska vai juridiska persona, kurai pieder stikla lauskas;

(4) Lai nodrošinātu atbilstību kritērijiem, ir lietderīgi paredzēt, ka jāsniedz informācija par stikla lauskām, kas vairs nav atkritumi, un jāizveido vadības sistēma.

3) "ražotājs" ir īpašnieks, kas citam īpašniekam nodod stikla lauskas, kuras par tādām atzītas pirmo reizi un vairs nav atkritumi;

(5) Lai tirgus dalībnieki varētu pielāgoties kritērijiem, kas nosaka, kad stikla lauskas vairs nav atkritumi, ir lietderīgi paredzēt samērīgu laikposmu, pirms šo regulu sāk piemērot.

4) "importētājs" ir jebkura fiziska vai juridiska persona, kas veic uzņēmējdarbību Savienībā un kas Savienības muitas teritorijā ievieš stikla lauskas, kuras vairs nav atkritumi;

5) "kvalificēti darbinieki" ir darbinieki, kuriem ir atbilstīga pieredze vai kuri ir atbilstīgi apmācīti, lai novērtētu stikla lausku īpašības un veiktu to monitoringu;

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kas izveidota ar Direktīvas 2008/98/EK 39. pantu,

6) "vizuāla apskate" ir stikla lausku pārbaude, ko veic visam sūtījumam, izmantojot cilvēka maņas vai nespecializētas iekārtas;

7) "sūtījums" ir stikla lausku partija, ko paredzēts nogādāt no ražotāja citam īpašniekam un kas var atrasties vienā vai vairākās transporta vienībās, piemēram, konteineros.

3. pants

Kritēriji stikla lauskām

Stikla lauskas vairs nav atkritumi, ja pēc to nodošanas no ražotāja citam īpašniekam ir izpildīti šādi nosacījumi:

1) reģenerācijā radušās stikla lauskas atbilst I pielikuma 1. iedaļā izklāstītajiem kritērijiem;

2) atkritumi, ko izmanto kā izejvielas reģenerācijā, atbilst kritērijiem, kas noteikti I pielikuma 2. iedaļā;

(1) OV L 312, 22.11.2008., 3. lpp.

- 3) atkritumi, ko izmanto kā izejvielas reģenerācijā, ir apstrādāti saskaņā ar kritērijiem, kas noteikti I pielikuma 3. iedaļā;
- 4) ražotājs ir izpildījis 4. un 5. pantā noteiktās prasības;
- 5) stikla lauskas ir paredzētas stikla vielu vai priekšmetu ražošanai atkārtotas kausēšanas procesos.

4. pants

Atbilstības apliecinājums

1. Ražotājs vai importētājs par katru stikla lausku sūtījumu izdod atbilstības apliecinājumu, kas atbilst II pielikumā pievienotajam paraugam.
2. Ražotājs vai importētājs nosūta nākamajam stikla lausku sūtījuma īpašniekam atbilstības apliecinājumu. Ražotājs vai importētājs glabā atbilstības apliecinājuma eksemplāru vismaz vienu gadu pēc tā izdošanas dienas un pēc pieprasījuma dara to pieejamu kompetentajām iestādēm.
3. Atbilstības apliecinājums var būt elektroniskā formā.

5. pants

Vadības sistēma

1. Ražotājs ievieš vadības sistēmu, kas ir piemērota, lai pierādītu atbilstību kritērijiem, kas minēti 3. pantā.
2. Vadības sistēma ietver dokumentētu procedūru kopumu par katru no šādiem aspektiem:
 - a) reģenerācijā radušos stikla lausku kvalitātes monitorings, kā noteikts I pielikuma 1. iedaļā (tostarp paraugu ņemšana un analīze);
 - b) tādu atkritumu pieņemšanas kontrole, kurus izmanto kā izejvielas reģenerācijā, kā noteikts I pielikuma 2. iedaļā;
 - c) apstrādes procesu un metožu monitorings, kā noteikts I pielikuma 3. iedaļā;
 - d) atsauksmes no klientiem par stikla lausku kvalitātes atbilstību;
 - e) saskaņā ar a) līdz c) apakšpunkta prasībām veiktā monitoringa rezultātu reģistrēšana;
 - f) vadības sistēmas pārskatīšana un pilnveidošana;
 - g) darbinieku apmācība.
3. Vadības sistēma paredz arī īpašas monitoringa prasības, kas attiecībā uz katru kritēriju noteiktas I pielikumā.

4. Atbilstības novērtēšanas iestāde, kas definēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 765/2008⁽¹⁾ un ir akreditēta saskaņā ar minēto regulu, vai vides verificētājs, kas definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1221/2009⁽²⁾ 2. panta 20. punkta b) apakšpunktā un ir akreditēts vai licencēts saskaņā ar minēto regulu, verificē, vai vadības sistēma atbilst šajā pantā noteiktajām prasībām. Verifikācija jāveic reizi trijos gados. Pietiekama īpaša pieredze, lai veiktu verifikāciju, kas minēta šajā regulā, ir tikai verificētājiem ar šādu akreditāciju vai licenci, kas pamatojas uz NACE kodiem, kā noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1893/2006⁽³⁾:

— * NACE 38. kods (atkritumu savākšana, apstrāde un apglabāšana; materiālu reģenerācija) vai

— * NACE 23.1. kods (stikla un stikla izstrādājumu ražošana).

5. Importētājs prasa saviem piegādātājiem, lai viņi uzturētu vadības sistēmu, kas atbilst šā panta 1., 2. un 3. punktā ietvertajām prasībām un ko verificējis neatkarīgs ārējais verificētājs.

Piegādātāja vadības sistēmu sertificē atbilstības novērtēšanas iestāde, kuru akreditējusi akreditēšanas iestāde, kuru savukārt šajā darbības jomā, veicot salīdzinošu novērtēšanu, atzinīgi novērtējusi struktūra, kas atzīta saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 765/2008 14. pantu, vai arī minēto sistēmu sertificē vides verificētājs, kuru akreditējusi vai licencējusi akreditēšanas vai licencēšanas iestāde, kā paredzēts Regulā (EK) Nr. 1221/2009 un uz kuru turklāt attiecas prasība par salīdzinošu novērtēšanu saskaņā ar minētās regulas 31. pantu.

Verificētājiem, kuri vēlas darboties trešās valstīs, jāiegūst īpaša akreditācija vai licence saskaņā ar specifikācijām, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 765/2008 vai Regulā (EK) Nr. 1221/2009 kopā ar Komisijas Lēmumu 2011/832/ES⁽⁴⁾.

6. Ražotājs pēc kompetento iestāžu pieprasījuma nodrošina piekļuvi vadības sistēmai.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2013. gada 11. jūnija.

⁽¹⁾ OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.

⁽²⁾ OV L 342, 22.12.2009., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 330, 14.12.2011., 25. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
José Manuel BARROSO

Kritēriji stikla lauskām

| Kritēriji | Pašu veiktās kontroles prasības |
|---|---|
| 1. iedaļa. Reģenerācijā radušos stikla lausku kvalitāte | |
| 1.1. Stikla lauskām jāatbilst klientu specifikācijai, rūpnieciskai specifikācijai vai standartam tiešai izmantošanai stikla vielas vai priekšmetu ražošanā, izmantojot atkārtotu kausēšanu stikla ražošanas iekārtās. | Kvalificēti darbinieki pārbauda, vai katrs sūtījums atbilst attiecīgajai specifikācijai. |
| <p>1.2. Komponentu, kas nav stikls, sastāvs ir šāds:</p> <ul style="list-style-type: none"> — melnie metāli: ≤ 50 ppm, — krāsainie metāli: ≤ 60 ppm, — nemetāla neorganiskās vielas un neorganiskās vielas, kas nav stikls: <ul style="list-style-type: none"> < 100 ppm, ja stikla lausku izmērs > 1mm, < 1 500 ppm, ja stikla lausku izmērs ≤ 1 mm, — organiskās vielas: ≤ 2 000 ppm. <p>Nemetāla neorganisko vielu un neorganisko vielu, kas nav stikls, piemēri: keramika, akmeņi, porcelāns, stikla keramika.</p> <p>Organisko vielu piemēri: papīrs, gumija, plastmasa, audums, koks.</p> | <p>Kvalificēti darbinieki veic katra sūtījuma vizuālo apskati.</p> <p>Lai kvantitatīvi novērtētu to komponentu daudzumu, kuri nav stikls, gravimetriski analizē reprezentatīvus stikla lausku paraugus, to darot ar pienācīgu regularitāti un šo procedūru pārskatot, ja darbības procesā tiek izdarītas būtiskas izmaiņas. Komponentu, kas nav stikls, saturu analizē, pēc rūpīgas vizuālas pārbaudes un (pēc vajadzības) materiālu mehāniskas vai manuālas atdalīšanas tos nosverot.</p> <p>Nosaka atbilstošu paraugu ņemšanas biežumu, ņemot vērā šādus faktorus:</p> <ul style="list-style-type: none"> — paredzamais mainīgums (piemēram, ņemot vērā iepriekšējos rezultātus), — reģenerācijā un turpmākajā apstrādē par izejvielām izmantoto stikla atkritumu kvalitātes mainīguma raksturīgais risks; pirms nodošanas patērētājam stikla atkritumiem ar ļoti paredzamu sastāvu, iespējams, nepieciešama retāka uzraudzība. "Stikla atkritumiem no vairāku materiālu kopuma var būt vajadzīga biežāka uzraudzība, — monitoringa metodes raksturīgo precizitāti, — to, cik lielā mērā rezultāti atšķiras no komponentu, kas nav stikls, satura, kas norādīts iepriekš. <p>Monitoringa biežuma noteikšanas process būtu jādokumentē kā daļa no vadības sistēmas, un šai dokumentācijai vajadzētu būt pieejamai revīzijai.</p> |
| 1.3. Stikla lauskām nepiemīt neviena no Direktīvas 2008/98/EK III pielikumā uzskaitītajām bīstamajām īpašībām. Stikla lauskas atbilst robežkoncentrācijai, kas noteikta Komisijas Lēmumā 2000/532/EK ⁽¹⁾ , un nepārsniedz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 850/2004 ⁽²⁾ IV pielikumā noteikto robežkoncentrāciju. | <p>Kvalificēti darbinieki veic katra sūtījuma vizuālo apskati. Ja, to veicot, rodas aizdomas par iespējamām bīstamām īpašībām, veic turpmākos atbilstošos monitoringa pasākumus, piemēram, paraugu ņemšanu un testēšanu.</p> <p>Darbinieki ir apmācīti, kā rīkoties saskarē ar iespējamām kaitīgām īpašībām, kas var piemist stikla lauskām, un kā atpazīt materiālu komponentus vai pazīmes, kas ļauj noteikt to bīstamās īpašības.</p> <p>Bīstamo materiālu noteikšanas procedūru dokumentē saskaņā ar vadības sistēmu.</p> |

| Kritēriji | Pašu veiktās kontroles prasības |
|--|---|
| 2. iedaļa. Atkritumi, ko izmanto kā izejvielas reģenerācijā | |
| 2.1. Par izejvielām drīkst izmantot tikai tos atkritumus, kas satur reģenerējamus stikla traukus, plakano stiklu vai bezsvina galda piederumus. Savāktie stikla atkritumi var netīši saturēt nelielus daudzumus citu stikla veidu. | Visu saņemto stiklu saturošo atkritumu pieņemšanas (ar vizuālo apskati) un ar to saistītās dokumentācijas kontroli veic kvalificēti darbinieki, kas ir apmācīti noteikt šajā iedaļā izklāstītajiem kritērijiem neatbilstošus stiklu saturošus atkritumus. |
| 2.2. Stiklu saturošus atkritumus, kas atšķiroti no jauktiem cietiem sadzīves atkritumiem vai veselības aprūpes atkritumiem, kā izejvielas neizmanto. | |
| 2.3. Šādus atkritumus nedrīkst izmantot kā izejvielas. | |
| 3. iedaļa. Apstrādes procesi un metodes | |
| 3.1. Stiklu saturoši atkritumi ir jāsavāc, jāatdala un jāapstrādā, un no tā brīža jānodrošina pastāvīga atsevišķa glabāšana no citiem atkritumiem. | |
| 3.2. Visām apstrādēm, piemēram, smalcināšanai, šķirošanai, atdalīšanai vai tīrīšanai, kas nepieciešamas lausku sagatavošanai tiešai lietošanai (izmantojot pārkausēšanu) stikla vielu vai priekšmetu ražošanā, jābūt pabeigtām. | |
| <p>(¹) OV L 226, 6.9.2000., 3. lpp. (²) OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.</p> | |

II PIELIKUMS

Paziņojums par atbilstību 4. panta 1. punktā minētajiem kritērijiem, kas nosaka, kad atkritumi vairs nav atkritumi

| | |
|----|---|
| 1. | Stikla lausku ražotājs/importētājs: Nosaukums: Adrese: Kontaktpersona: Tālrunis: Fakss: E-pasts: |
| 2. | a) stikla lausku kategorijas nosaukums vai kods saskaņā ar nozares specifikāciju vai standartu: b) galvenie tehniskie nozares specifikācijas vai standarta noteikumi, tai skaitā atbilstība EoW produktu kvalitātes prasībām tādiem komponentiem, kas nav stikls, piemēram, melno un krāsaino metālu saturs, nemetāla neorganiskie savienojumi, neorganiskie savienojumi, kas nav stikls, un organiskie savienojumi. |
| 3. | Stikla lausku sūtījums atbilst nozares specifikācijai vai standartam, kas minēts 2. punktā. |
| 4. | Sūtījuma daudzums kg: |
| 5. | Stikla lausku ražotāji piemēro vadības sistēmu, kas atbilst Regulā (ES) Nr. 1179/2012 minētajām prasībām, ko ir verificējusi akreditēta atbilstības novērtēšanas iestāde vai akreditēts vides verificētājs vai, ja stikla lauskas, kas vairs nav atkritumi, ir ievestas Savienības muitas teritorijā, neatkarīgs ārējais verificētājs. |
| 6. | Stikla lausku sūtījums atbilst Regulas (ES) Nr. 1179/2012 3. panta no 1. līdz 3. punktā minētajiem kritērijiem. |
| 7. | Materiāls šajā sūtījumā ir paredzēts vienīgi tiešai izmantošanai stikla vielu vai priekšmetu ražošanā pārkausēšanas procesos. |
| 8. | Stikla lausku ražotāja/importētāja deklarācija: Apliecinu, ka iepriekš norādītā informācija, cik man zināms, ir pilnīga, patiesa un pareiza. Vārds, uzvārds: Datums: Paraksts: |

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1180/2012**(2012. gada 10. decembris),****ar kuru izdara grozījumus Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi ⁽¹⁾ (turpmāk "kodekss") un jo īpaši tās 247. pantu,

tā kā:

- (1) Turcijas Republika ir pievienojusies 1987. gada 20. maija Konvencijai starp Eiropas Ekonomikas kopienai, Austrijas Republikai, Somijas Republikai, Islandes Republikai, Norvēģijas Karalisti, Zviedrijas Karalisti un Šveices Konfederāciju par kopēju tranzīta procedūru ("Konvencija") kā līgumslēdzēja puse no 2012. gada 1. decembra. Ar ES un EBTA Kopīgā tranzīta apvienotās komitejas 2012. gada 26. jūnija Lēmumu Nr. 4/2012 ⁽²⁾ Konvencija tika grozīta, lai pielāgotu kopīga tranzīta galvojuma dokumentu, ņemot vērā Turcijas pievienošanas Konvencijai. Attiecīgi būtu jāpielāgo atbilstošie garantijas dokumenti attiecībā uz Kopienas tranzītu, kas paredzēti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 ⁽³⁾.
- (2) Tā kā saskaņā ar Lēmumu Nr. 4/2012 ir prasīts ar 2012. gada 1. decembri izmantot galvojuma dokumentus, kas pielāgoti Turcijas pievienošanās faktam, atbilstošie garantijas dokumenti, kas tiek prasīti ar Regulu (EEK) Nr. 2454/93, no minētā datuma arī būtu jāpielāgo. Tomēr noteikumi būtu jāparedz tā, lai pārejas periodā ļautu izmantot galvojuma dokumentu saskaņā ar paraugu, kas bija spēkā pirms 2012. gada 1. decembra, to pēc vajadzības pielāgojot.
- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EEK) Nr. 2454/93.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EEK) Nr. 2454/93 groza šādi:

- 1) regulas 48. pielikumu aizstāj ar šīs regulas I pielikuma tekstu;
- 2) regulas 49. pielikumu aizstāj ar šīs regulas II pielikuma tekstu;
- 3) regulas 50. pielikumu aizstāj ar šīs regulas III pielikuma tekstu;
- 4) regulas 51. pielikuma 7. ailē starp tekstiem "Šveice" un "Andora" iekļauj tekstu "Turcija";
- 5) regulas 51.a pielikuma 6. ailē starp tekstiem "Šveice" un "Andora" iekļauj tekstu "Turcija".

2. pantsŠī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2012. gada 1. decembra.

Tomēr uzņēmēji var līdz 2013. gada 30. novembrim lietot Regulas (EEK) Nr. 2454/93, kas grozīta ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1159/2012 ⁽⁴⁾, 48., 49., 50., 51. un 51.a pielikumā noteikto veidlapas paraugu, veicot nepieciešamos ģeogrāfiskos pielāgojumus un pielāgojumus attiecībā uz dienesta vai pilnvarotā aģenta adresi.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 297, 26.10.2012., 34. lpp.⁽³⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV L 336, 8.12.2012., 1. lpp.

Parakstītājs apliecina, ka visa sarakste un paziņojumi, kā arī formalitātes vai procedūras, kas attiecas uz viņa saistībām un ir adresētas vai rakstiski paziņotas uz kādu no viņa izraudzītajiem domiciliem, tiek uzskatītas par viņam pienācīgi nodotām.

Parakstītājs atzīst tiesu jurisdikciju vietās, kur ir tā izraudzītie domicili.

Parakstītājs apņemas saglabāt izraudzītos domicilus vai, ja viņam viena vai vairākas no šīm adresēm būtu jāmaina, par to iepriekš informēt galvojuma muitas iestādi.

(Vieta) (datums)

.....
(Paraksts) (7)

II. Galvojuma muitas iestādes akcepts

Galvojuma muitas iestāde

.....

Galvotāja saistības akceptētas (datums)

.....

.....
(Zīmogs un paraksts)

(1) Uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums.

(2) Pilna adrese.

(3) Svītrot nevajadzīgo.

(4) Svītrot tās līgumslēdzējas puses vai pušu vai valstu (Andora vai Sanmarīno) nosaukumus, kuru teritorijas tranzītam neizmanto. Norādes uz Andoras Firstisti un Sanmarīno Republiku ir derīgas tikai Kopienas tranzīta darbībām.

(5) Principāla uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.

(6) Ja kādas valsts tiesību aktos nav noteikumu attiecībā uz domicilu, galvotājs šajā valstī ieceļ pārstāvi, kas tiek pilnvarots saņemt visus viņam adresētus paziņojumus, un 4. punkta otrajā un ceturtajā daļā minētās saistības nosaka *mutatis mutandis*. Tiesas, kas atrodas vietās, kur galvotājam vai viņa pārstāvjiem ir domicils, ir kompetentas iztiesāt strīdus, kas saistīti ar šo galvojumu.

(7) Persona, kas paraksta dokumentu, pirms sava paraksta ar roku ieraksta šādu tekstu: "Galvojums par summu", norādot pilnu summu vārdiem."

II PIELIKUMS

"49. PIELIKUMS

**KOPĪGĀ/KOPIENAS TRANZĪTA PROCEDŪRA
VIENREIZĒJS GALVOJUMS**

I. Galvotāja saistības

1. Apakšā parakstīties ⁽¹⁾

rezidents ⁽²⁾

ar šo galvojuma muitas iestādē sniedz solidāru galvojumu

līdz maksimālajai summai

Eiropas Savienībai

(kas ietver Beļģijas Karalisti, Bulgārijas Republiku, Čehijas Republiku, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Igaunijas Republiku, Īriju, Grieķijas Republiku, Spānijas Karalisti, Francijas Republiku, Itālijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti, Ungāriju, Maltas Republiku, Nīderlandes Karalisti, Austrijas Republiku, Polijas Republiku, Portugāles Republiku, Rumāniju, Slovēnijas Republiku, Slovākijas Republiku, Somijas Republiku, Zviedrijas Karalisti un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti)

un Horvātijas Republikai, Islandes Republikai, Norvēģijas Karalistei, Šveices Konfederācijai, Turcijas Republikai, Andoras Firstistei un Sanmarīno Republikai ⁽³⁾ par jebkuru pamatsummu, nākamajām saistībām, izmaksām un neparedzētiem izdevumiem, taču ne soda naudu, par ko

principāls ⁽⁴⁾

ir vai var kļūt atbildīgs iepriekšminēto valstu priekšā par parādu nodokļa un citu maksājumu veidā, ko piemēro turpmāk aprakstītajām precēm, uz ko attiecināta Kopienas vai kopīgā tranzīta procedūra no

uz galamērķa muitas iestādi

Preču apraksts:

2. Parakstītājs apņemas pēc 1. punktā minēto valstu kompetento iestāžu pirmā rakstiskā pieprasījuma un bez iespējas novilcināt maksājumu ilgāk par 30 dienām no pieprasījuma dienas izmaksāt pieprasītās summas, ja vien viņš vai cita attiecīgā persona pirms šā termiņa beigām atbilstīgi kompetento iestāžu prasībām nepierāda, ka attiecīgās tranzīta darbības procedūra ir pabeigta.

Pēc parakstītāja pieprasījuma un visu iemeslu dēļ, kas atzīti par derīgiem, kompetentās iestādes var pagarināt 30 dienu termiņu no maksājuma pieprasījuma iesniegšanas dienas, kurā viņam jāsamaksā prasītā summa. Šā pagarinājuma piešķiršanas dēļ radušos izdevumus un īpaši visus procentus aprēķina tā, lai summa līdzinātos tai, ko līdzīgos apstākļos naudas tirgū vai finanšu tirgū iekasētu attiecīgajā valstī.

3. Šīs saistības ir spēkā no dienas, kad tās akceptējusi galvojuma muitas iestāde. Parakstītājs saglabā atbildību par maksājumiem par visiem parādiem, kas radušies Kopienas vai kopīgā tranzīta darbībā, uz ko attiecas šīs saistības un kas ir sākti, pirms stājās spēkā galvojuma atcelšana, pat ja maksājums ir pieprasīts pēc minētās dienas.

4. Šo saistību izpildes vajadzībām parakstītājs dara zināmu savu domicilu visās 1. punktā minētajās valstīs ⁽⁵⁾.

| Valsts | Uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese |
|--------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Parakstītājs apliecina, ka visa sarakste un paziņojumi, kā arī formalitātes vai procedūras, kas attiecas uz viņa saistībām un ir adresētas vai rakstiski paziņotas uz kādu no viņa izraudzītajiem domiciliem, tiek uzskatītas par viņam pienācīgi nodotām.

Parakstītājs atzīst tiesu jurisdikciju vietās, kur ir tā izraudzītie domicili.

Parakstītājs apņemas saglabāt izraudzītos domicilus vai, ja viņam viena vai vairākas no šīm adresēm būtu jāmaina, par to iepriekš informēt galvojuma muitas iestādi.

(Vieta), (datums)

.....
(Paraksts) ⁽⁶⁾

II. Galvojuma muitas iestādes akcepts

Galvojuma muitas iestāde

.....

Galvotāja saistības pieņemtas, lai segtu Kopienas/kopīgā tranzīta darbības, kas veiktas saskaņā ar tranzīta deklarāciju Nr. (datums) ⁽⁷⁾

.....
(Zīmogs un paraksts)

⁽¹⁾ Uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums.

⁽²⁾ Pilna adrese.

⁽³⁾ Svītrot tās līgumslēdzējas puses vai pušu vai valstu (Andora vai Sanmarīno) nosaukumus, kuru teritorijas tranzītam neizmanto. Norādes uz Andoras Firstisti un Sanmarīno Republiku ir derīgas tikai Kopienas tranzīta darbībām.

⁽⁴⁾ Principāla uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese.

⁽⁵⁾ Ja kādas valsts tiesību aktos nav noteikumu attiecībā uz domicilu, galvotājs šajā valstī ieceļ pārstāvi, kas tiek pilnvarots saņemt visus viņam adresētus paziņojumus, un 4. punkta otrajā un ceturtajā daļā minētās saistības nosaka *mutatis mutandis*. Tiesas, kas atrodas vietās, kur galvotājam vai viņa pārstāvjiem ir domicils, ir kompetentas iztiesāt strīdus, kas saistīti ar šo galvojumu.

⁽⁶⁾ Persona, kas paraksta dokumentu, pirms sava paraksta ar roku ieraksta šādu tekstu: "Galvojums par summu", norādot pilnu summu vārdiem.

⁽⁷⁾ Aizpilda nosūtītāja muitas iestāde."

III PIELIKUMS

"50. PIELIKUMS

**KOPĪGĀ/KOPIENAS TRANZĪTA PROCEDŪRA
VIENREIZĒJS GALVOJUMS, IZMANTOJOT TALONU**

I. Galvotāja saistības1. Apakšā parakstīties ⁽¹⁾rezidents ⁽²⁾

ar šo galvojuma muitas iestādē sniedz solidāru galvojumu

Eiropas Savienībai

(kas ietver Beļģijas Karalisti, Bulgārijas Republiku, Čehijas Republiku, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Igaunijas Republiku, Īriju, Grieķijas Republiku, Spānijas Karalisti, Francijas Republiku, Itālijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti, Ungāriju, Maltas Republiku, Nīderlandes Karalisti, Austrijas Republiku, Polijas Republiku, Portugāles Republiku, Rumāniju, Slovēnijas Republiku, Slovākijas Republiku, Somijas Republiku, Zviedrijas Karalisti un Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti)

un Horvātijas Republikai, Islandes Republikai, Norvēģijas Karalistei, Šveices Konfederācijai, Turcijas Republikai, Andoras Firstistei un Sanmarīno Republikai ⁽³⁾)

par jebkuru pamatsummu, nākamajām saistībām, izmaksām un neparedzētiem izdevumiem, taču ne soda naudu, par ko princips ir vai var kļūt atbildīgs iepriekšminēto valstu priekšā par parādu nodokļa un citu maksājumu veidā, ko piemēro precēm, uz ko attiecināta Kopienas vai kopīgā tranzīta procedūra, attiecībā uz kuru parakstītājs ir piekritis uzņemt saistības, izsniedzot vienreizējā galvojuma talonus, kuru maksimālā summa ir EUR 7 000 par talonu.

2. Parakstītājs apņemas pēc 1. punktā minēto valstu kompetento iestāžu pirmā rakstiskā pieprasījuma un bez iespējas novilcināt maksājumu ilgāk par 30 dienām no pieprasījuma dienas izmaksāt pieprasītās summas līdz EUR 7 000 par vienu vienreizējā galvojuma talonu, ja vien viņš vai cita attiecīgā persona pirms šā termiņa beigām atbilstīgi kompetento iestāžu prasībām nepierāda, ka attiecīgās tranzīta darbības procedūra ir pabeigta.

Pēc parakstītāja pieprasījuma un visu iemeslu dēļ, kas atzīti par derīgiem, kompetentās iestādes var pagarināt 30 dienu termiņu no maksājuma pieprasījuma iesniegšanas dienas, kurā viņam jāsamaksā prasītā summa. Šā pagarinājuma piešķiršanas dēļ radušos izdevumus un īpaši visus procentus aprēķina tā, lai summa līdzinātos tai, ko līdzīgos apstākļos naudas tirgū vai finanšu tirgū iekasētu attiecīgajā valstī.

3. Šīs saistības ir spēkā no dienas, kad tās akceptējusi galvojuma muitas iestāde. Parakstītājs saglabā atbildību par maksājumiem par visiem parādiem, kas radušies Kopienas vai kopīgā tranzīta darbībā, uz ko attiecas šīs saistības un kas ir sākti, pirms stājās spēkā galvojuma atcelšana, pat ja maksājums ir pieprasīts pēc minētās dienas.

4. Šo saistību izpildes vajadzībām parakstītājs dara zināmu savu domicilu visās 1. punktā minētajās valstīs ⁽⁴⁾.

| Valsts | Uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums un pilna adrese |
|--------|---|
| | |
| | |
| | |
| | |

Parakstītājs apliecina, ka visa sarakste un paziņojumi, kā arī formalitātes vai procedūras, kas attiecas uz viņa saistībām un ir adresētas vai rakstiski paziņotas uz kādu no viņa izraudzītajiem domiciliem, tiek uzskatītas par viņam pienācīgi nodotām.

Parakstītājs atzīst tiesu jurisdikciju vietās, kur ir tā izraudzītie domicili.

Parakstītājs apņemas saglabāt izraudzītos domicilus vai, ja viņam viena vai vairākas no šīm adresēm būtu jāmaina, par to iepriekš informēt galvojuma muitas iestādi.

(Vieta), (datums)

.....
(Paraksts) ⁽⁵⁾

II. Galvojuma muitas iestādes akcepts

Galvojuma muitas iestāde

.....
Galvotāja saistības akceptētas (datums)

.....
(Zīmogs un paraksts)

⁽¹⁾ Uzvārds un vārds vai uzņēmuma nosaukums.

⁽²⁾ Pilna adrese.

⁽³⁾ Tikai Kopienas tranzīta darbībām.

⁽⁴⁾ Ja kādas valsts tiesību aktos nav noteikumu attiecībā uz domicilu, galvotājs šajā valstī ieceļ pārstāvi, kas tiek pilnvarots saņemt visus viņam adresētus paziņojumus, un 4. punkta otrajā un ceturtajā daļā minētās saistības nosaka *mutatis mutandis*. Tiesas, kas atrodas vietās, kur galvotājam vai viņa pārstāvjiem ir domicils, ir kompetentas iztiesāt strīdus, kas saistīti ar šo galvojumu.

⁽⁵⁾ Persona, kas paraksta dokumentu, pirms sava paraksta ar roku ieraksta šādu tekstu: "Galvojums".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1181/2012**(2012. gada 10. decembris),****ar ko atļauj palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības tādām vīnam, kas ražots, izmantojot dažos vīnogu audzēšanas reģionos 2012. gadā ievāktās vīnogas**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 121. panta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma A.3. punktā ir paredzēts, ka gados, kad klimatiskie apstākļi bijuši īpaši nelabvēlīgi, dalībvalstis var pieprasīt palielināt vīna spirta tilpumkoncentrācijas (stiprināšanas) robežvērtības, nepārsniedzot 0,5 %.
- (2) Dānija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste ir pieprasījušas šādu vīna stiprināšanas robežvērtību palielināšanu vīnam, kas ražots, izmantojot 2012. gadā ievāktās vīnogas, jo to augšanas perioda laikā dažos ģeogrāfiskajos reģionos klimatiskie apstākļi bijuši īpaši nelabvēlīgi.
- (3) Īpaši nelabvēlīgo laika apstākļu dēļ 2012. gadā Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma A.2. punktā noteiktās dabiskās spirta tilpumkoncentrācijas palielināšanās robežvērtības dažos vīnogu audzēšanas reģionos

nedod iespēju ražot parasti tirgū pieprasītu vīnu ar atbilstošu spirta tilpumkoncentrāciju.

- (4) Tādēļ ir lietderīgi atļaut palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības tādām vīnam, kas ražots, izmantojot Dānijā, Zviedrijā un Apvienotajā Karalistē 2012. gadā ievāktās vīnogas.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1234/2007 XVa pielikuma A.2. punkta, ģeogrāfiskajos reģionos, kas uzskaitīti šīs regulas pielikumā, dabiskās spirta tilpumkoncentrācijas palielināšana svaigām vīnogām, kas ievāktas 2012. gadā, vīnogu misai, rūgstošai vīnogu misai, rūgstošam jaunvīnam un vīniem, kuri iegūti no vīna vīnogu šķirnēm, kas ievāktas 2012. gadā, nedrīkst pārsniegt 3,5 %.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Ģeogrāfiskie reģioni, kuros saskaņā ar 1. pantu ir atļauts palielināt vīna stiprināšanas robežvērtības

| Dalībvalsts | Ģeogrāfiskais reģions |
|---------------------|-------------------------|
| Dānija | Visi vīnkopības reģioni |
| Zviedrija | Visi vīnkopības reģioni |
| Apvienotā Karaliste | Visi vīnkopības reģioni |

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 1182/2012**(2012. gada 10. decembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ*

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

| KN kods | Trešās valsts kods ⁽¹⁾ | Standarta importa vērtība |
|---|-----------------------------------|---------------------------|
| 0702 00 00 | AL | 39,9 |
| | MA | 75,8 |
| | TN | 76,3 |
| | TR | 75,8 |
| | ZZ | 67,0 |
| 0707 00 05 | AL | 76,3 |
| | JO | 174,9 |
| | MA | 133,1 |
| | TR | 98,0 |
| | ZZ | 120,6 |
| 0709 93 10 | MA | 151,2 |
| | TR | 72,5 |
| | ZZ | 111,9 |
| 0805 10 20 | AR | 49,7 |
| | TR | 74,4 |
| | ZA | 57,6 |
| | ZW | 43,2 |
| | ZZ | 56,2 |
| 0805 20 10 | MA | 75,2 |
| | ZZ | 75,2 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | HR | 85,6 |
| | MA | 95,7 |
| | TR | 78,3 |
| | ZZ | 86,5 |
| 0805 50 10 | TR | 81,5 |
| | ZZ | 81,5 |
| 0808 10 80 | CA | 157,2 |
| | MK | 36,9 |
| | US | 125,9 |
| | ZA | 136,9 |
| | ZZ | 114,2 |
| 0808 30 90 | CN | 48,8 |
| | TR | 112,1 |
| | US | 160,6 |
| | ZZ | 107,2 |

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 6. decembris)

par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā attiecībā uz Eiropas Aģentūras izveidi lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā

(2012/764/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā 4. pantu Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību pievienotajā Protokolā (Nr. 19) par Šengenas *acquis*, kas iekļauts Eiropas Savienības sistēmā (turpmāk "Šengenas protokols"),

ņemot vērā 2012. gada 14. marta vēstulē Padomes priekšsēdētājam izteikto Īrijas valdības lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā, kā izklāstīts minētajā vēstulē,

tā kā:

- (1) Padome ar Lēmumu 2002/192/EK ⁽¹⁾ atļāva Īrijai piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā saskaņā ar minētajā lēmumā izklāstītajiem nosacījumiem.
- (2) Eiropas Parlaments un Padome 2011. gada 25. oktobrī pieņēma Regulu (ES) Nr. 1077/2011 ⁽²⁾, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (turpmāk "aģentūra").
- (3) Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1077/2011, aģentūra ir atbildīga par otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (SIS II), Vīzu informācijas sistēmas (VIS) un Eurodac darbības pārvaldību, un tai var uzdot arī citu lielapjoma IT sistēmu sagatavošanu, izstrādi un darbības pārvaldību brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, pamatojoties uz attiecīgu leģislatīvu instrumentu, saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) trešās daļas V sadaļu.
- (4) Aģentūra ir nedalāms tiesību subjekts, un to raksturo vienota organizatoriska un finansiāla struktūra. Šajā nolūkā un saskaņā ar LESD 288. pantu aģentūra tika

izveidota ar vienotu leģislatīvu instrumentu, kas ir kopumā piemērojams tajās dalībvalstīs, kurām tas ir saistošs. Šā iemesla dēļ Īrijai nav iespējama Regulas (ES) Nr. 1077/2011. daļēja piemērošana. Līdz ar to būtu jāveic nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu, ka Regula (ES) Nr. 1077/2011 tiek kopumā piemērota Īrijā.

- (5) SIS II ir daļa no Šengenas *acquis*. Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1987/2006 ⁽³⁾ un Padomes Lēmums 2007/533/TI ⁽⁴⁾ reglamentē SIS II izveidi, darbību un izmantošanu. Tomēr Īrija piedalījās tikai Lēmuma 2007/533/TI pieņemšanā, ar ko pilnveido Šengenas *acquis* noteikumus, kuri minēti Lēmuma 2002/192/EK 1. panta a) punkta ii) apakšpunktā.
- (6) Arī VIS ir daļa no Šengenas *acquis*. Īrija nepiedalījās Lēmuma 2004/512/EK ⁽⁵⁾, Regulas (EK) Nr. 767/2008 ⁽⁶⁾ un Lēmuma 2008/633/TI ⁽⁷⁾ pieņemšanā, kas reglamentē VIS izveidi, darbību vai izmantošanu, un tie nav tai saistoši.
- (7) Eurodac nav daļa no Šengenas *acquis*. Īrija ir piedalījies Padomes Regulas (EK) Nr. 2725/2000 ⁽⁸⁾ pieņemšanā, kas reglamentē Eurodac izveidi, darbību un izmantošanu, un tā ir tai saistoša. Tomēr, ciktāl Regulas (ES) Nr. 1077/2011 noteikumi attiecas uz Eurodac, saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā (Nr. 21) par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības

⁽³⁾ OV L 381, 28.12.2006., 4. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 205, 7.8.2007., 63. lpp.

⁽⁵⁾ Padomes Lēmums 2004/512/EK (2004. gada 8. jūnijs), ar ko izveido Vīzu informācijas sistēmu (VIS) (OV L 213, 15.6.2004., 5. lpp.).

⁽⁶⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 767/2008 (2008. gada 9. jūlijs) par Vīzu informācijas sistēmu (VIS) un datu apmaiņu starp dalībvalstīm saistībā ar īstermiņa vīzām (VIS Regula) (OV L 218, 13.8.2008., 60. lpp.).

⁽⁷⁾ Padomes Lēmums 2008/633/TI (2008. gada 23. jūnijs) par izraudzīto dalībvalstu iestāžu un Eiropola piekļūvi Vīzu informācijas sistēmai (VIS) konsultāciju nolūkos, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristu nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus (OV L 218, 13.8.2008., 129. lpp.).

⁽⁸⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 2725/2000 (2000. gada 11. decembris) par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas Eurodac izveidi, lai efektīvi piemērotu Dublinas Konvenciju (OV L 316, 15.12.2000., 1. lpp.).

⁽¹⁾ OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.

⁽²⁾ OV L 286, 1.11.2011., 1. lpp.

- darbību, Īrija nepiedalījās Regulas (ES) Nr. 1077/2011 pieņemšanā, un tādējādi šī regula tai nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (8) Saskaņā ar 4. pantu Protokolā (Nr. 21) par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu Īrija 2012. gada 14. marta vēstulē paziņoja Komisijai un Padomei par nodomu pieņemt Regulas (ES) Nr. 1077/2011 noteikumus attiecībā uz *Eurodac*.
- (9) Saskaņā ar LESD 331. panta 1. punktā paredzēto procedūru Komisija ar 2012. gada 18. jūlija Lēmumu C(2012) 4881 apstiprināja Regulas (ES) Nr. 1077/2011 piemērošanu Īrijā, ciktāl šīs regulas noteikumi attiecas uz *Eurodac*. Minētajā lēmumā ir paredzēts, ka Regula (ES) Nr. 1077/2011 Īrijā stājas spēkā dienā, kad spēkā stājas Padomes Lēmums par Īrijas lūgumu piedalīties Regulas (ES) Nr. 1077/2011 noteikumu īstenošanā attiecībā uz *SIS II*, kā reglamentēts ar Regulu (EK) Nr. 1987/2006, un attiecībā uz *VIS*.
- (10) Ņemot vērā, ka pēc Komisijas Lēmuma C(2012) 4881 pieņemšanas ir izpildīts pirmais priekšnosacījums Īrijas dalībai Regulas (ES) Nr. 1077/2011 noteikumu īstenošanā attiecībā uz *Eurodac*, un, ņemot vērā tās daļējo dalību ar *SIS II* saistīto noteikumu īstenošanā, Īrijai ir tiesības piedalīties aģentūras darbībā, ciktāl aģentūra ir atbildīga par *SIS II* darbības pārvaldību, kā reglamentēts Lēmumā 2007/533/TI, un par *Eurodac* darbības pārvaldību.
- (11) Lai nodrošinātu atbilstību Līgumiem un piemērojamajiem protokoliem un vienlaikus saglabātu Regulas (ES) Nr. 1077/2011 vienotību un saskaņotību, Īrija 2012. gada 14. marta vēstulē ir lūgusi dalību minētajā regulā saskaņā ar Šengenas protokola 4. pantu, ciktāl aģentūra ir atbildīga par *SIS II* darbības pārvaldību, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1987/2006, un par *VIS* darbības pārvaldību.
- (12) Padome atzīst Īrijas tiesības saskaņā ar Šengenas protokola 4. pantu lūgt dalību Regulā (ES) Nr. 1077/2011, ciktāl Īrija nepiedalās minētajā regulā citu iemeslu dēļ.
- (13) Īrijas dalība Regulā (ES) Nr. 1077/2011 neskar to, ka Īrija pašlaik nepiedalās un nevar piedalīties to Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā, kuri attiecas uz trešo valstu valsts
- tspiederīgo brīvu pārvietošanos, vīzu politiku un kārtību, kādā personas šķērso dalībvalstu ārējās robežas. Tādēļ Regulā (ES) Nr. 1077/2011 ir iekļauti īpaši noteikumi, kas atspoguļo šo Īrijas īpašo situāciju, tostarp attiecībā uz ierobežotām balsstiesībām aģentūras valdē.
- (14) Jauktā komiteja, kas izveidota saskaņā ar 3. pantu Nolikuma, kas noslēgts starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā⁽¹⁾, saskaņā ar minētā nolīguma 5. pantu ir informēta par minētā lēmuma sagatavošanu.
- (15) Jauktā komiteja, kas izveidota saskaņā ar 3. pantu Nolikuma starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis*⁽²⁾ īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, saskaņā ar minētā nolīguma 5. pantu ir informēta par šā lēmuma sagatavošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Saistībā ar Lēmumu 2002/192/EK Īrija piedalās Regulā (ES) Nr. 1077/2011, ar ko izveido Eiropas Aģentūru lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, ciktāl tā attiecas uz Vīzu informācijas sistēmas (*VIS*) darbības pārvaldību un otrās paaudzes Šengenas Informācijas sistēmas (*SIS II*) to daļu darbības pārvaldību, kurās Īrija nepiedalās.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2012. gada 6. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
L. LOUCA

⁽¹⁾ OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

⁽²⁾ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

PADOMES LĒMUMS 2012/765/KĀDP

(2012. gada 10. decembris),

ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu 2012/333/KĀDP

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

tā kā:

- (1) Padome 2001. gada 27. decembrī pieņēma Kopējo nostāju 2001/931/KĀDP ⁽¹⁾.
- (2) Padome 2012. gada 25. jūnijā pieņēma Lēmumu 2012/333/KĀDP, ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP ⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 6. punktu ir pilnībā jāpārskata to personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Lēmumu 2012/333/KĀDP.
- (4) Šajā lēmumā ir iekļauts Padomes pārskatītais to personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu.
- (5) Padome ir secinājusi, ka personas, grupas un vienības, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu, ir bijušas iesaistītas teroraktos Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 1. panta 2. un 3. punkta nozīmē, ka attiecībā uz tām lēmumu ir pieņēmusi kompetenta iestāde minētās kopējās nostājas 1. panta

4. punkta nozīmē un ka tādēļ būtu jāturpina uz tām attiecināt tajā paredzētos īpašos ierobežojošos pasākumus.

- (6) Attiecīgi būtu jāatjaunina to personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu, un jāatceļ Lēmums 2012/333/KĀDP.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā ir iekļauts to personu, grupu un vienību saraksts, kurām piemēro Kopējās nostājas 2001/931/KĀDP 2., 3. un 4. pantu.

2. pants

Ar šo atceļ Lēmumu 2012/333/KĀDP.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2012. gada 10. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

⁽¹⁾ OV L 344, 28.12.2001., 93. lpp.

⁽²⁾ OV L 165, 26.6.2012., 72. lpp.

PIELIKUMS

REGULAS 1. PANTĀ MINĒTAIS PERSONU, GRUPU UN VIENĪBU SARAKSTS

1. PERSONAS

1. ABDOLLAHI Hamed (jeb Mustafa Abdullahi), dzimis 11.8.1960. Irānā. Pase: D9004878
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, dzimis Al Ihsa (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, dzimis 16.10.1966. Tarut (Saūda Arābija), Saūda Arābijas pilsonis
4. ARBABSIAR Manssor (jeb Mansour Arbabsiar), dzimis 1955. gada 6. vai 15. martā Irānā. Irānas un ASV pilsonis. Pase: C2002515 (Irāna); pase: 477845448 (ASV). Personas apliecība Nr. 07442833, derīguma termiņš 15.3.2016. (ASV transportlīdzekļa vadītāja apliecība)
5. BOUYERI, Mohammed (jeb Abu ZUBAIR, SOBIAR, Abu ZOUBAIR), dzimis 8.3.1978. Amsterdamā (Nīderlande) – “Hofstadgroep” loceklis
6. FAHAS, Sofiane Yacine, dzimis 10.9.1971. Alžirā (Alžīrija) – “al-Takfir” un “al-Hijra” loceklis
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (jeb GARBAYA, Ahmed, SA-ID, SALWWAN, Samir), libānietis, dzimis 1963. gadā Libānā, Libānas pilsonis
8. MOHAMMED, Khalid Shaikh (jeb ALI, Salem, BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, HENIN, Ashraf Refaat Nabith, WADOOD, Khalid Adbul), dzimis 14.4.1965. vai 1.3.1964. Pakistānā, pase Nr. 488555
9. SHAHLAI Abdul Reza (jeb Abdol Reza Shala'i, Abd-al Reza Shalai, Abdorreza Shahlai, Abdolreza Shaha'i, Abdul-Reza Shahlaee, Hajj Yusef, Hajj Yusif, Hajji Yasir, Hajji Yusif un Yusuf Abu-al-Karkh), dzimis aptuveni 1957. gadā Irānā. Adrešes: 1) Kermanshah, Irāna; 2) Mehran militārā bāze, Ilam (Ilāmas) province, Irāna
10. SHAKURI Ali Gholam, dzimis aptuveni 1965. gadā Teherānā Irānā
11. SOLEIMANI Qasem (jeb Ghasem Soleymani, Qasmi Sulayman, Qasem Soleymani, Qasem Solaimani, Qasem Salimani, Qasem Solemani, Qasem Sulaimani un Qasem Sulemani), dzimis 11.3.1957. Irānā. Irānas valstspiederīgais. Pase: 008827 (Irānas diplomātiskā pase), izdota 1999. gadā. Pakāpe: ģenerālmajors

2. GRUPAS UN VIENĪBAS

1. “Abu Nidal Organisation” – “ANO” (jeb “Fatah Revolutionary Council”, “Arab Revolutionary Brigades”, “Black September”, “Revolutionary Organisation of Socialist Muslims”)
2. “Al-Aqsa Martyrs’ Brigade”
3. “Al-Aqsa e.V.”
4. “Al-Takfir” un “Al-Hijra”
5. “Babbar Khalsa”
6. “Communist Party of the Philippines”, arī “New People’s Army” – “NPA”, Filipīnas
7. “Gama’a al-Islamiyya” (jeb “Al-Gama’a al-Islamiyya”) (“Islamic Group” – “IG”)
8. “İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi” – “IBDA-C” (“Great Islamic Eastern Warriors Front”)
9. “Hamas”, arī “Hamas-Izz al-Din al-Qassem”
10. “Hizbul Mujahideen” – “HM”
11. “Hofstadgroep”
12. “Holy Land Foundation for Relief and Development”
13. “International Sikh Youth Federation” – “ISYF”
14. “Khalistan Zindabad Force” – “KZF”
15. “Kurdistan Workers’ Party” – “PKK” (jeb “KADEK”, “KONGRA-GEL”)
16. “Liberation Tigers of Tamil Eelam” – “LTTE”

17. "Ejército de Liberación Nacional" ("National Liberation Army")
 18. "Palestinian Islamic Jihad" – "PIJ"
 19. "Popular Front for the Liberation of Palestine" – "PFLP"
 20. "Popular Front for the Liberation of Palestine – General Command" (jeb "PFLP – General Command")
 21. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Revolutionary Armed Forces of Colombia")
 22. "Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi" – "DHKP/C" (jeb "Devrimci Sol" ("Revolutionary Left"), "Dev Sol") ("Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party")
 23. "Sendero Luminoso" – "SL" ("Shining Path")
 24. "Stichting Al Aqsa" (jeb "Stichting Al Aqsa Nederland", "Al Aqsa Nederland")
 25. "Teyrbazen Azadiya Kurdistan" – "TAK" (jeb "Kurdistan Freedom Falcons", "Kurdistan Freedom Hawks")
-

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 7. decembris),

ar ko groza XI pielikuma A daļu Padomes Direktīvai 2003/85/EK attiecībā uz tādu valsts laboratoriju sarakstu, kuras ir pilnvarotas rīkoties ar dzīvu mutes un nagu sērgas vīrusu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 8900)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/766/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei, ar kuru atceļ Direktīvu 85/511/EEK un Lēmumus 89/531/EEK un 91/665/EEK un groza Direktīvu 92/46/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 67. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 2003/85/EK ir noteikti minimālie kontroles pasākumi, kuri jāpiemēro mutes un nagu sērgas uzliesmojuma gadījumā, un daži preventīvie pasākumi, kuru mērķis ir uzlabot kompetento iestāžu un lauku iedzīvotāju informētību par minēto slimību un sagatavotību tai.
- (2) Minētie preventīvie pasākumi ietver dalībvalstu pienākumu nodrošināt to, lai ar dzīvu mutes un nagu sērgas vīrusu pētniecības un diagnostikas nolūkos varētu rīkoties vienīgi pilnvarotas valsts laboratorijas, kas minētas Direktīvas 2003/85/EK XI pielikuma A daļā.
- (3) Apvienotā Karaliste ir oficiāli informējusi Komisiju, ka ir mainījis nosaukums Direktīvas 2003/85/EK XI pielikuma A daļā minētajai valsts laboratorijai, kura atrodas minētajā dalībvalstī.
- (4) Juridiskās noteiktības labad ir svarīgi atjaunināt valsts laboratoriju sarakstu Direktīvas 2003/85/EK XI pielikuma A daļā. Tādēļ minētā pielikuma A daļā sniegtajā valsts laboratoriju sarakstā ir jāaizstāj ieraksts attiecībā uz Apvienoto Karalisti.

(5) Tāpēc attiecīgi jāgroza Direktīvas 2003/85/EK XI pielikums.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Direktīvas 2003/85/EK XI pielikuma A daļā ierakstu attiecībā uz Apvienoto Karalisti aizstāj ar šādu:

| | | | |
|-----|---------------------|--------------------------------|---|
| "UK | Apvienotā Karaliste | <i>The Pirbright Institute</i> | Apvienotā Karaliste Igaunija Somija Īrija Latvija Malta Slovēnija Zviedrija" |
|-----|---------------------|--------------------------------|---|

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG

⁽¹⁾ OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2012. gada 7. decembris),

ar ko norīko ES mutes un nagu sērgas references laboratoriju un atceļ Lēmumu 2006/393/EK

(izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 8901)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/767/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Direktīvu 2003/85/EK par Kopienas pasākumiem mutes un nagu sērgas kontrolei, ar kuru atceļ Direktīvu 85/511/EEK un Lēmumus 89/531/EEK un 91/665/EEK un groza Direktīvu 92/46/EEK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 69. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Direktīvā 2003/85/EK ir noteikti minimālie kontroles pasākumi, kuri jāpiemēro mutes un nagu sērgas uzliesmojuma gadījumā, un daži preventīvie pasākumi, kuru mērķis ir uzlabot kompetento iestāžu un lauku iedzīvotāju informētību par minēto slimību un sagatavotību tai.
- (2) Direktīvā 2003/85/EK turklāt noteikts, ka ES references laboratorija mutes un nagu sērgai ir jānorīko, lai veiktu direktīvas XVI pielikumā izklāstītās funkcijas un pienākumus.
- (3) Cieši sadarbojoties ar dalībvalstīm, Komisija rīkoja konkursu, lai izraudzītos minēto ES references laboratoriju, ņemot vērā tehnisko un zinātnisko kompetenci un personāla zināšanu kritērijus.
- (4) Pēc atlases procedūras pabeigšanas izraudzītā laboratorija – *Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory*, ko atbalsta *Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC)*, – ar Komisijas Lēmumu 2006/393/EK ⁽²⁾ tika norīkota par ES references laboratoriju mutes un nagu sērgai uz piecu gadu laikposmu, kas sākās 2006. gada 7. jūnijā.
- (5) Direktīvā 2003/85/EK arī noteikts, ka Komisija pārskata ES mutes un nagu sērgas references laboratorijas norīkojumu, ņemot vērā to, kā laboratorija pilda minētās direktīvas XVI pielikumā noteiktās funkcijas un pienākumus.

(6) Komisijas ierosinātajā novērtējumā, ko pabeidza 2011. gada aprīlī, ir secināts, ka *Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory* veiksmīgi pilda visas ES mutes un nagu sērgas references laboratorijas funkcijas un pienākumus atbilstīgi Direktīvas 2003/85/EK XVI pielikumam un visus ES references laboratoriju pienākumus, kas noteikti 32. panta 2. un 4. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem ⁽³⁾.

(7) Tādēļ minētās laboratorijas norīkojums par ES mutes un nagu sērgas references laboratoriju būtu jāpagarina uz nenoteiktu laiku.

(8) Turklāt Apvienotā Karaliste ir oficiāli informējusi Komisiju, ka *Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory* ir mainījis nosaukums, kas tagad ir *Pirbright Institute*.

(9) Lai izvairītos no traucējumiem ES mutes un nagu sērgas references laboratorijas darbībā, ir lietderīgi šajā lēmumā noteiktos pasākumus piemērot ar atpakaļejošu spēku no 2011. gada 7. jūnija.

(10) Savienības tiesību aktu skaidrības un vienkāršošanas labad ar šo lēmumu būtu jāatceļ un jāaizstāj Lēmums 2006/393/EK.

(11) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. *Biotechnology and Biological Sciences Research Council (BBSRC)* laboratoriju *The Pirbright Institute* Apvienotajā Karalistē norīko par ES mutes un nagu sērgas references laboratoriju.

⁽¹⁾ OV L 306, 22.11.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 152, 7.6.2006., 31. lpp.

⁽³⁾ OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.

2. Direktīvas 2003/85/EK XVI pielikumā ietverti noteikumi, kuros izklāstītas 1. punktā minētās ES references laboratorijas funkcijas un pienākumi.

2. pants

Lēmumu 2006/393/EK atceļ.

Atsauces uz atcelto lēmumu uzskata par atsaucēm uz šo lēmumu.

3. pants

Šo lēmumu piemēro no 2011. gada 7. jūnija.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 7. decembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG

LĒMUMI

2012/764/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2012. gada 6. decembris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā attiecībā uz Eiropas Aģentūras izveidi lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā 48
- ★ Padomes Lēmums 2012/765/KĀDP (2012. gada 10. decembris), ar ko atjaunina to personu, grupu un vienību sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, un atceļ Lēmumu 2012/333/KĀDP 50

2012/766/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 7. decembris), ar ko groza XI pielikuma A daļu Padomes Direktīvai 2003/85/EK attiecībā uz tādu valsts laboratoriju sarakstu, kuras ir pilnvarotas rīkoties ar dzīvu mutes un nagu sērgas vīrusu (*izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 8900*) ⁽¹⁾ 53

2012/767/ES:

- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2012. gada 7. decembris), ar ko norīko ES mutes un nagu sērgas references laboratoriju un atceļ Lēmumu 2006/393/EK (*izziņots ar dokumenta numuru C(2012) 8901*) ⁽¹⁾..... 54



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

| | | |
|--|--|----------------|
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 1 200 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 1 310 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 840 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs) | 22 oficiālajās ES valodās | EUR 100 gadā |
| ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā | daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās | EUR 200 gadā |
| ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi | valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem) | EUR 50 gadā |

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

